



Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/WG-RI/4/7
11 April 2012

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

**الاتفاقية المتعلقة
بالتنويع البيولوجي**



الفريق العامل المفتوح العضوية

المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية

الاجتماع الرابع

مونتريال، 7-11 مايو/أيار 2012

البند 7 من جدول الأعمال المؤقت*

**الآلية المالية: استعراض فترة التزود الخامس لموارد مرفق البيئة العالمية
والاحتياجات لفترة التزود السادس**

مذكرة من الأمين التنفيذي*

المقدمة

1. نظر مؤتمر الأطراف في اجتماعه العاشر الإرشاد الموجه للآلية المالية، وإعتمد إختصاصات التقييم الكامل لمقدار الأموال الازمة لتنفيذ الاتفاقية لفترة التزود السادسة لموارد الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية والتحضير لاستعراض الرابع لفاعلية الآلية المالية. وتتضمن هذه المقررات من 24/10 إلى 27/10 العديد من الأحكام للنظر من جانب الاجتماع الرابع للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية.

2. وطلب مؤتمر الأطراف في المقرر 24/10 (استعراض الإرشاد الموجه للآلية المالية)، الفقرة 6 من الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية أن ياستعراض، خلال اجتماعه الرابع، تنفيذ الإطار من أربع سنوات الموجه نحو النتائج للأولويات البرامجية ذات الصلة من حيث إستخدام موارد مرفق البيئة العالمية للتنوع البيولوجي للفترة من 2010 إلى 2014 مع مراعاة الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 بما في ذلك أهداف ابتكاري للتنوع البيولوجي والمؤشرات ذات الصلة.

UNEP/CBD/WG-RI/4/1.*

** استعرض مكتب مؤتمر الأطراف هذه الوثيقة خلال اجتماعه يوم 5 أبريل / نيسان 2012 . وبناءً على توجيهه من المكتب، عدل النسخة المؤقتة التي كانت قد عرضت في وقت سابق ، وأعيد عرضها للنظر من جانب الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية في اجتماعه الرابع

لقليل الآثار البيئية لعمليات الأمانة والمساهمة في تتنفيذ مبادرة الأمين العام بأن تكون منظمة الأمم المتحدة محابية مناخياً، طبع عدد محدود من هذه الوثيقة. ويرجى من المتدربين التكرم بإحضار نسخهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية.

3. ووفقا للمقرر 26/10 (الآلية المالية: تقييم مقدار الأموال اللازمة لتنفيذ الاتفاقية لفترة التزود السادسة لموارد الصندوق الاستثماري لمrfق البيئة العالمية) قد يرغب الاجتماع الرابع للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية في أن ينظر في تقرير تقييم فرق الخبراء وتقديم توصيات للنظر من جانب الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف.

4. واعتمد مؤتمر الأطراف، في المقرر 10/27 (التحضير لاستعراض الرابع لفاعلية الآلية المالية)، إختصاصات الاستعراض الرابع لفاعلية الآلية المالية، وقرر أيضا النظر في مزيد من الإجراءات، حسب متضمن الحال، للنهوض بفعالية الآلية المالية لاتفاقية خلال الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف، ولم يطلب هذا المقرر إجراء مداولات بواسطة الاجتماع الرابع للفريق العامل المفتوح العضوية إلا أن موافقة تنفيذ هذا الإطار تتطلب إرشادا من الأطراف.

5. وقد أعدت هذه المذكرة لتسهيل النظر في الآلية المالية من جانب الفريق المفتوح العضوية. ويشير القسم الأول إلى المقرر 10/24 من خلال تجميع معلومات ووجهات نظر الأطراف وأصحاب المصلحة المعنيين بما في ذلك المجتمعات الأصلية والمحلية بشأن موافقة وضع الأولويات البرامجية. كما يتضمن استعراضا لتنفيذ الإطار من أربع سنوات الموجه نحو تحقيق النتائج للأولويات البرامجية. ويستجيب القسم الثاني للمقرر 10/26 من خلال توفير مشروع تقرير التقييم المقدم من فرق الخبراء. ويوفر القسم الثالث تحديدا لعملية التحضير لاستعراض الرابع لفاعلية الآلية المالية. وتزد التوصيات في القسم الأخير.

أولاً- استعراض الإرشاد الموجه لآلية المالية

6. دعا مؤتمر الأطراف خلال اجتماعه العاشر الأطراف وأصحاب المصلحة المعنيين بما في ذلك المجتمعات الأصلية والمحلية إلى تقديم معلومات ووجهات نظر من أجل موافقة وضع الأولويات البرامجية مع مراعاة الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 بما في ذلك أهداف ابتكاري للتنوع البيولوجي وما يرتبط بها من مؤشرات قبل 30 نوفمبر / تشرين الثاني 2011.¹ وطلب مؤتمر الأطراف كذلك من الأمين التنفيذي تجميع المعلومات للنظر من جانب الاجتماع الرابع للفريق العامل المفتوح العضوية.

7. وعقب الإخطار SCBD/ITS/YX/75584 (رقم 2011-072)، تلقت الأمانة تقديمات من الاتحاد الأوروبي والهند والكويت وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وأتاحتها على: <http://www.cbd.int/financial/news/>.

8. ووفقا للتقديم الوارد من الاتحاد الأوروبي، فإنه نظرا للتقدم المطرد في تنفيذ الاتفاقية، يتبع أن تتفق الآلية المالية أثر ذلك. ومن هنا فإن ثمة حاجة إلى النهوض بعملية توفير الإرشاد لمrfق البيئة العالمية للتمكن من تحقيق التجانس بين سياسات الاتفاقية وتلك الخاصة بالمرفق. ويتعين أن تقوم هذه العملية على أساس تحليل الأولويات الجارية لتركيز على النتائج من حيث تنفيذ الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020. ويرحب الاتحاد الأوروبي بما قام به مؤتمر الأطراف في اجتماعه العاشر من اعتماد الإرشاد المجمع الذي حقق المزيد من التوضيح بما في ذلك مجالات التأزز التي قد تيسر وضع الأولويات البرامجية. وعموما يتبع على اتفاقية التنوع البيولوجي أن تسعى جاهدة إلى توفير إرشاد ذي طابع عام وليس محددا، وسوف تؤدي الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 إلى موافقة تحسين مجال تركيز الإرشاد بما في ذلك مجالات التأزز. وينبغي تعزيز النقدم الذي حققه مرافق البيئة العالمية مؤخرا صوب ملكية البلدان المستفيدة والتأزز بين الاتفاقيتين.

9. وكما يرد في نص الاتفاقية، فإن مؤتمر الأطراف مفوض بتقديم إرشاد بشأن الإستراتيجية والأولويات البرامجية ومعايير الأهلية، ومن المهم أن يحقق مؤتمر الأطراف هذا التقويض بطريقة منتظمة أي إصدار الإرشاد كل عامين. وقد أصبح الإرشاد المتعلق بالاستراتيجية والأولويات البرامجية مفيدة بصورة خاصة خلال اجتماعات مؤتمر الأطراف التي تسبق مفاوضات التزود لمرفق البيئة العالمية لأنها تمثل اللحظة المثلية لإرسال مدخلات مباشرة إلى إستراتيجية مجالات التركيز المتعلقة بالتنوع البيولوجي التي يجري تحديثها خلال عملية التزود. ويتمثل أحد الأمثلة الجيدة في الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف الذي عقد في بون حيث تم إدراج الإرشاد في مرفق البيئة العالمية من أجل فترة التزود الخامسة أي فترة التزود الحالية للمرفق. وبنفس الطريقة، يمكن للاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف الذي سيعقد في الهند في أكتوبر/تشرين الأول 2012 من توجيهه الإرشاد لفترة التزود السادسة للمرفق حيث أن عملية التزود السادسة سوف تبدأ في أوائل عام 2013 وستكمل في أوائل 2014 في وقت يتيح بدء هذه الفترة رسميا في بوليفيا/توموز 2014.

10. ويعتقد الاتحاد الأوروبي أن الأمر متزوك بالكامل لمؤتمر الأطراف لتحديد توجيهات إستراتيجية وأولويات برامجية جديدة إذا اقتضت ذلك أوضاع متغيرة وأعلى أساس دراسات علمية أو غير ذلك. ولذا فإن الإرشاد الذي سيله مؤتمر الأطراف خلال اجتماعه الحادي عشر، إذا تقرر ذلك، سوف يتضمن جزءاً مهماً من الإستراتيجية والأولويات البرامجية وأوضح أن الإرشاد الذي صدر خلال الاجتماعات "المتوسطة" لمؤتمر الأطراف مثل اجتماعه العاشر سوف يؤخذ في الاعتبار من جانب مرفق البيئة العالمية على مستوى المشروعات المحددة. غير أنه يتطلب أن تنتظر عملية الدمج الكامل لهذا النوع من الإرشاد في إستراتيجية مجالات التركيز الخاصة بالتنوع البيولوجي إلى أن يتم تقييم تلك الإستراتيجية، وهو ما سوف يحدث خلال عملية التزود.

11. واستذكر مجلس إدارة البيئة في 14 أكتوبر/تشرين الأول 2010 أن تتفيد إطار سياسات فعاله للتنوع البيولوجي بعد 2010 وخطة إستراتيجية جديدة للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 سوف يتطلب إحداث زيادة كبيرة في حشد الموارد من جميع المصادر العامة والمحتملة فضلاً عن زيادة الموارد من المصادر الخاصة بما في ذلك الآيات المالية المبتكرة سواء أكان ذلك عن طريق إشراك أصحاب المصلحة الرئيسيين أو من خلال استعراض الإرشاد الموجه للأالية المالية لاتفاقية التنوع البيولوجي- مرفق البيئة العالمية- و زيادة الحوار معها. وفي هذا السياق يرحب الاتحاد الأوروبي بنجاح التزود الخامس بما في ذلك الاتفاق على إصلاح مرفق البيئة العالمية لتعزيز ملكية البلدان التوسع في تعزيز التأزرات بين الاتفاقيتين، ويعيد تأكيد هدف المساعدات الإنمائية الرسمية/ الدخل القومي الإجمالي للاتحاد الأوروبي على النحو المبين في استنتاجات مجلس أوروبا يومي 16 و 17 يونيو/حزيران 2005 (تعهدت الدول الأعضاء بتحقيق هدف المساعدات الإنمائية الرسمية/ الدخل القومي الإجمالي) بنسبة 0.7 في المائة بحلول عام 2015، في حين التزمت تلك الدول التي حققت هذا الهدف بأن تظل أعلى من ذلك الهدف، وسوف تسعى الدول الأعضاء التي التحقت بالاتحاد الأوروبي بعد عام 2002 إلى زيادة نسبة المساعدات الإنمائية الرسمية/ الدخل القومي الإجمالي بمقدار 0.33 في المائة بحلول عام 2015.

12. وذكرت الهند أن مواصلة وضع الأولويات البرامجية سوف يتيح التأزز بين عملية التخطيط الوطني والأهداف العالمية للتنوع البيولوجي. وسوف تساعد طريقة وضع الأولويات البرامجية في توجيه الموارد من طائفة من المصادر لتحقيق أهداف إبتكار للتنوع البيولوجي. وتتص حطة عمل الهند الوطنية بشأن التنوع البيولوجي لعام 2008 على وضع خطة العمل التالية التي تتوجى مواصلة وضع الأولويات البرامجية:

- (أ) تعزيز ودمج عمليات حفظ التنوع البيولوجي في المواقع الطبيعية وعلى مستوى المزرعة وخارج مواقعها الطبيعية (أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي 5 و 6 و 7 و 11 و 12 و 13)؛
- (ب) زيادة قاعدة الموارد الطبيعية واستخدامها المستدام (أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي 11 و 12 و 13 و 14 و 15)؛
- (ج) ضمان المساواة بين الأجيال وفيما بينها؛
- (د) تنظيم دخول الأنواع الغريبة الغازية وإدارتها (الهدف 9 من أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي)؛
- (هـ) تقييم الضعف أمام تغير المناخ والتصرّر والتكيّف مع آثارها (الأهداف 10 و 12 و 19 من أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي)؛
- (و) إدراج شواغل التنوع البيولوجي في التنمية الاقتصادية والاجتماعية (أهداف إيتسي 2 و 3 و 18)؛
- (ز) تأثيرات التلوث (الهدف 6 من أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي)؛
- (ح) وضع وتكامل قواعد بيانات التنوع البيولوجي (الهدفان 2 و 19 من أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي)؛
- (ط) تعزيز تنفيذ التدابير السياساتية والتشريعية والإدارية لحفظ التنوع البيولوجي وإدارته (الأهداف 17 و 18 و 19 من أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي)؛
- (ي) بناء القدرات الوطنية على صون التنوع البيولوجي والاستخدام الملائم للتكنولوجيات الجديدة (الهدفان 2 و 17 من أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي)؛
- (ك) تثمين السلع والخدمات التي يوفرها التنوع البيولوجي واستخدام الصكوك الاقتصادية في عمليات صنع القرار (الأهداف 2 و 3 و 4 و 5 و 14 و 16 من أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي)؛
- (ل) التعاون الدولي (الهدفان 19 و 20 من أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي)؛
13. وحدد تقديم الكويت الأولويات التالية:
- (أ) الإسراع بتقديم الخبرات والدعم التقني والتمويل اللازم للأطراف في الاتفاقية لتمكينها من تحديث ومتابعة تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 وفقاً للخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 التي أقرتها الاتفاقية وإدراج الاستراتيجيات الوطنية لاحتضان الموارد لتمويل العديد من المشروعات البيئية لضمان حفظ التنوع البيولوجي بصورة مستدامة؛

- (ب) التعبيل بإنشاء "صندوق وطني لدعم المشروعات البيئية" ل توفير التمويل اللازم لتنفيذ المشروعات البيئية الوطنية؛
- (ج) الإسراع بتحليل حالة التنوع البيولوجي على المستوى الوطني من خلال إسناد الأولوية للمشروعات التي تضمن الصون المستدام للتنوع البيولوجي؛
- (د) التعبيل بتقييم الخدمات التي توفرها مختلف النظم الإيكولوجية على المستوى الوطني وإسناد الأولوية لتنفيذ المشروعات التي تضمن الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي وصونه؛
- (ه) وضع إستراتيجية تتسم بالكفاءة لبناء القدرات المستدامة لتنفيذ المشروعات، على مستوى صناع القرار وأصحاب المصلحة والمجتمعات المحلية؛
- (و) إجراء استعراض دوري ومنتظم لمدى تنفيذ إستراتيجية حشد الموارد والإتفاق على المستوى الوطني؛
14. وقدم برنامج الأمم المتحدة للبيئة، في تقييمه، قائمة بأنشطته الجارية والمقررة لدعم تنفيذ الأطراف لاتفاقية والخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 بما في ذلك أهداف إبتكاللتنوع البيولوجي وتمثل الأولويات البرامجية الرئيسية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لدعم تنفيذ الأطراف لاتفاقية والخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 بما في ذلك أهداف إبتكاللتنوع البيولوجي مايلي:
- (أ) نهج النظم الإيكولوجية: دعم البلدان والأقاليم لإدراج إدارة النظم الإيكولوجية في عمليات التنمية والتخطيط، وزيادة الوعي بالتكيف المعتمد على النظم الإيكولوجية إزاء تغير المناخ، وتحقيق ذلك (أهداف إبتكاللتنوع البيولوجي 5-10 و14-15)؛
- (ب) إدارة النظم الإيكولوجية: دعم قدرات البلدان والأقاليم على استخدام أدوات إدارة النظم الإيكولوجية من خلال تعميم القيم الاقتصادية للنظم الإيكولوجية في الاستراتيجيات الشاملة للتنمية والقضاء على الفقر (مثل, e.g., PEI, ProEcoServ, PES, other DEPI ESE Activities)؛ (الهدفان 14-15 من أهداف إبتكاللتنوع البيولوجي)؛
- (ج) استعادة النظم الإيكولوجية: دعم البلدان والأقاليم للتوافق بين برامجها البيئية والتمويل لمعالجة تدهور بعض خدمات النظم الإيكولوجية ذات الأولوية (الهدفان 14-15 من أهداف إبتكاللتنوع البيولوجي)؛
- (د) الحصول وتقاسم المنافع" دعم البلدان والأقاليم للوصول إلى آليات التمويل المتاحة بما في ذلك NPIF و STAR ل لإسراع بالتصديق على بروتوكول ناغويا ولاسيما من خلال الأنشطة الممكنة لبناء قدرات، ودعم بناء القدرات لتحقيق الأطر الوطنية للحصول وتقاسم المنافع (الهدف 16 من أهداف إبتكاللتنوع البيولوجي)؛
- (ه) الأنواع الغريبة الغازية: دعم البلدان والأقاليم لتحديد مسارات الأنواع الغازية، وتقدير المخاطر وضمان وضع تدبير الرقابة على الحدود والحجر الزراعي لإدارة المسارات لمنع دخولها، ووضع وتطوير وتنفيذ مشروع

لمرفق البيئة العالمية بشأن الإدارة الفعالة لأنواع الغازية في مختلف النظم الإيكولوجية، ودعم البلدان لوضع وتنفيذ الأطر الوطنية لإدارة أنواع الغازية (الهدف 9 من أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي)؛

(و) تثمين خدمات النظم الإيكولوجية وتعظيم القيم في عمليات التخطيط الوطني: دعم البلدان والأقاليم لإدراج قيم التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في الاستراتيجيات وعمليات التخطيط الخاصة بالتنمية الوطنية والمحلية والقضاء على الفقر لضمان إدراج هذه القيم في المحاسبة والحوافز الوطنية بما في ذلك إلغاء الإعانات الضارة بالتنوع البيولوجي وإزالتها أو إصلاحها للتقليل من تأثيراتها السلبية أو تجنبها (مثل الهدفان 2-3 من أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي)؛

(ز) الترويج للتنفيذ الشمولي للتآزرات والصلات المشتركة بين الاتفاقيات المتعددة الأطراف بشأن التنوع البيولوجي على المستوى الوطني: دعم وتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية بشأن التنوع البيولوجي باعتبار ذلك أدوات فعالة للترويج لتنفيذ الخطة الإستراتيجية وتعظيم التنوع البيولوجي على المستوى الوطني مع مراعاة التآزرات فيما بعد الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي بطريقة تنسق وولادة كل منها (المقرر 10/2 الفقرة 3 (و))؛

(ح) مؤشرات التنوع البيولوجي: الارتكاز على عمل شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي واستكمال عملها لإعداد المؤشرات العالمية للتنوع البيولوجي لفترة مابعد 2010 ودعم الأطراف على وضع مؤشرات وطنية مقابلة في إطار الاستراتيجيات وخطط عملها الوطنية المتعلقة بالتنوع البيولوجي (الأهداف 1-20 من أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي)؛

(ط) التنوع البيولوجي البحري والساحلي: تيسير توافر أفضل مجموعات بيانات متاحة عن التنوع البيولوجي البحري والساحلي والتشغيل المشترك بينها عبر المستويات العالمية والإقليمية والوطنية مع العمل مع المنظمات الشريكة وخاصة من خلال المبادرة الدولية للتنوع البيولوجي في المحيطات (الأهداف 5-10 و11-12 و14-15 و17-19 من أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي)؛

(ي) المناطق المحمية: المحافظة على قاعدة البيانات العالمية للمناطق المحمية وتحسينها لتنقي تقارير الأطراف عن مناطقها المحمية بما في ذلك قواعد البيانات الخاصة بفعالية إدارة المناطق المحمية، وإعداد قائمة الأمم المتحدة للمناطق المحمية وإعداد تقرير سنوي عن حماية الكوكب ، ودعم البلدان والأقاليم في تنفيذ برنامج العمل المعنى بالمناطق المحمية بالإضافة إلى تنفيذ المشروعات بموجب مبادرة ويب الحياة والتوفيق بين إدارة المناطق المحمية الهدف من أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي)؛

(ك) التنوع البيولوجي وتغيير المناخ: دعم عملية زيادة امتصاص الكربون من خلال تحسين استخدام الأرضي ، والحد من إزالة الغابات والحد من تدهور الأرضي الهدف 15 من أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي ، وتقاسم المعرف والربط بين حفظ التنوع البيولوجي والاستخدام المستدام والتحفيز من تغيير المناخ والتكيف معه بما في ذلك من خلال شراكة الأمم المتحدة من أجل خفض الانبعاثات من إزالة الغابات وتدهور الغابات الأهداف 5 و10 و15 و19 من أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي) .

ألف- تجسس إستراتيجية التنوع البيولوجي للتزود الخامس لمرفق البيئة العالمية مع أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي

15. وطلب الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف كذلك من خلال الفقرة 6 من المقرر 10/24 من الفرق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية استعراض تنفيذ الإطار من أربع سنوات الموجه نحو النتائج للأولويات البرامجية من حيث صلتها باستخدام موارد مرفق البيئة العالمية للتنوع البيولوجي للفترة من 2010 إلى 2014 مع مراعاة الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 بما في ذلك أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي ومايصل بها من مؤشرات. ويوفر القسم الفرعي (ألف) استعراضاً لكيفية استجابة التنوع البيولوجي لدى مرفق البيئة العالمية خلال الفترة المذكورة للأولويات البرامجية التي وضعها مؤتمر الأطراف فضلاً عن صلتها بالخطة الإستراتيجية وأهداف إيتسي للتنوع البيولوجي. ويوفر القسم الفرعي (باء) تحليلات التنفيذ الفعلي لإستراتيجية التنوع البيولوجي الذي مرفق البيئة العالمية وأثارها المتوقعة على تحقيق أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي لعام 2020.
16. ويوجز الجدول التالي في ثلاثة إطارات الأولويات البرامجية لأربع سنوات الموجهة نحو تحقيق النتائج التي وضعها الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف وإستجابة مرفق البيئة العالمية لها من خلال أهدافه المقابلة وانعكاساتها بالنسبة لمختلف غايات وأهداف إيتسي (الجدول 1-4).

الجدول 1: فعالية إدارة المناطق المحمية واستدامتها

<p>باء- استجابة التزود الخامس لمرفق البيئة العالمية لإطار الأربع سنوات الموجه نحو تحقيق النتائج للتنوع البيولوجي</p> <p>الهدف 1: تحسن استدامة نظم المناطق المحمية</p> <p>النتيجة 1-1 التهوض بفعالية إدارة المناطق المحمية القائمة والجديدة.</p> <p>المؤشر 1-1 درجة فعالية إدارة المناطق المحمية حسب تسجيلها بواسطة إدارة تتبع فعالية الإدارة</p> <p>النتيجة 2-1 زيادة العائدة لنظم المناطق المحمية لتغطية المصروفات الكلية الازمة للادارة.</p> <p>المؤشر 2-2 فجوة التمويل لإدارة نظم المناطق المحمية على النحو الذي تسلح ببطاقات الدرجات الخاصة بتمويل المناطق المحمية</p>	<p>ألف- الأولويات البرامجية لإطار الأربع سنوات الموجهة نحو تحقيق النتائج الصادرة عن الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف</p> <p>النتيجة 1-1 خفض فجوة التمويل لتلبية أهداف إدارة المناطق المحمية من خلال ضمان زيادة العائدات وتتنوع مسارات العائدات لتغطية كامل المصروفات</p> <p>النتيجة 1-2 تغطية النظم الإيكولوجية البحرية على الصعيد العالمي وزيادة شبكة المناطق المحمية على الصعيد الوطني.</p> <p>النتيجة 1-3 تحسين تغطية النظم الإيكولوجية في مناطق النظم الإيكولوجية الأرضية غير الممثلة بالقدر الكافي كجزء من النظم الوطنية للمناطق المحمية</p> <p>النتيجة 4-1 تحسين إدارة المناطق المحمية الأرضية والبحرية</p> <p>النتيجة 5-1 المحافظة على مقاومة مكونات التنوع البيولوجي للتغير مع تغير المناخ وتعزيزها</p> <p>النتيجة 3-3 اقامة الأسواق للخدمات النظم الإيكولوجية فضلاً عن تلك الخاصة بسلع النظم الإيكولوجية ذات القيمة المضافة محلياً المستخلصة من مصادر مداراً بطرق مستدامة.</p>
---	---



الغاية باء

الهدف 5: بحلول عام 2020، يخفيض معدل فقدان جميع الموارد الطبيعية، بما في ذلك الغابات، إلى النصف على الأقل، وحيثما يكون ممكناً إلى ما يقرب من الصفر، وبخفيض تدهور وفقدان الموارد الطبيعية بقدر كبير.

الهدف 8: بحلول عام 2020، يخفيض التلوث، بما في ذلك التلوث الناتج عن المغذيات الزائدة، إلى مستويات لا تضر بوظيفة النظم الإيكولوجية وبالتالي التنوع البيولوجي.

الهدف 10: بحلول عام 2015، تخفيف إلى أدنى حد الصفعوط البشرية المتعددة على الشعب المرجانية، والنظم الإيكولوجية الصغيرة الأخرى التي تتأثر بتغير المناخ أو تتحمّس المحيطات، من أجل المحافظة على سلامتها ووظائفها.

الغاية جيم

الهدف 11: بحلول عام 2020، يتم حفظ 17 في المائة على الأقل من المناطق الأرضية ومناطق المياه الداخلية و10 في المائة من المناطق الساحلية والبحرية، وخصوصاً المناطق ذات الأهمية الخاصة للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، من خلال نظم إدارة بفعالية ومنصفة وتنسق بالتزامن الجيد، وممثلة إيكولوجياً للمناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المنطقة، وإدماجها في المناظر الطبيعية الأرضية والمناظر الطبيعية البحرية الأوسع نطاقاً.

الغاية دال

الهدف 14: بحلول عام 2020، استعادة وصون النظم الإيكولوجية التي توفر خدمات أساسية، بما في ذلك الخدمات المرتبطة بالمياه، وتسهيء في الصحة وسبل العيش والرفاه، مع مراعاة احتياجات النساء والمجتمعات الأصلية والمحلية والفقراء والضعفاء.

الهدف 15: بحلول عام 2020، إتمام تغذية قدرة النظم الإيكولوجية على التحمل ومساهمة التنوع البيولوجي في مخزون الكربون، من خلال الحفظ والاستعادة، بما في ذلك استعادة 15 في المائة على الأقل من النظم الإيكولوجية المتدحرة، مما يسهم بالتالي في التخفيف من تغير المناخ والتكيف معه مكافحة التحضر.

الجدول 2: تعميم صون التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام

<p>باء- استجابة التزود الخامس لمrfق البيئة العالمية</p> <p>الإطار من أربع سنوات الموجه نحو تحقيق النتائج بشأن التنوع البيولوجي</p> <p>الهدف 2: تعميم حفظ التنوع البيولوجي واستخدام المستدام في المناظر الطبيعية والمناظر البحرية والقطاعات المتعلقة بالإنما</p> <p>النتيجة 1-2: زيادة المناظر والمناظر البحرية بطريقة مستدامة التي تدرج حفظ التنوع البيولوجي.</p> <p>المؤشر 1-2: المناظر الطبيعية والمناظر البحرية التي تعتمد بمقتضى المعايير البيئية الدولية بأنها تشمل اعتبارات التنوع البيولوجي (مثل FSC و MSC) مقاسه بالهكتار ومسجلة بواسطة أداة التتبع لدى مرفق البيئة العالمية.</p> <p>النتيجة 2-2: إدراج تدابير لحفظ التنوع البيولوجي وإستخدامه المستدام في السياسات والأطر التنظيمية</p> <p>المؤشر 2-2: السياسات والقواعد التي تحكم الأنشطة القطاعية التي تدرج حفظ التنوع البيولوجي على النحو الذي تسجله أداة التتبع ومنح الدرجات لدى مرفق البيئة العالمية</p> <p>الهدف 3-2: تحسين أطر الإدارة لتلافي الأنواع الغريبة الغازية ومكافحتها وإدارتها</p> <p>المؤشر 3-2: يحقق إطار إدارة الأنواع الغريبة الغازية على النحو الذي سجلته أداة التتبع في مرفق البيئة العالمية.</p>	<p>ألف- الإطار من أربع سنوات لأولويات البرامج الموجه نحو تحقيق النتائج</p> <p>النتيجة 1-2: تخفيف الضغوط على التنوع البيولوجي الناشئة عن تغير الموارد، وتغير استخدام الأراضي وندهور الأراضي، والاستخدام غير المستدام للمياه.</p> <p>النتيجة 2-2: تعزيز الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي في النظم الإيكولوجية الأرضية بما في ذلك في النظم الإيكولوجية للغابات، والنظم الإيكولوجية للأراضي الجافة وشبة الرطبة، والنظم الإيكولوجية للجبال والجزرية، ولاسيما الدول الجزئية الصغيرة النامية.</p> <p>النتيجة 3-2: تعزيز الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي في النظم الإيكولوجية المائية بما في ذلك في النظم الإيكولوجية للغابات، والنظم الإيكولوجية للأراضي الجافة وشبة الرطبة، والنظم الإيكولوجية البحرية والساخلية والجزرية، ولاسيما الدول الجزئية الصغيرة النامية.</p> <p>النتيجة 3-3: تعميم المعايير التقنية القوية للتنوع البيولوجي في نظم تراخيص السلع المنتجة في قطاعات الزراعة ومصايد الأسماك والحراجة والقطاعات الأخرى.</p> <p>النتيجة 4-3: التشجيع على الاستخدام والتجارة والاستهلاك فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي.</p> <p>النتيجة 6-3: تشجيع التنوع البيولوجي في الأنظمة والممارسات الزراعية وحفظ الموارد الحيوانية المهمة للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام والتقاسم المنصف للمنافع المرتبطة بهذه الموارد.</p> <p>النتيجة 7-3: تشجيع التنوع البيولوجي للغابات والتنوع البيولوجي للمياه في الأنظمة الحرارية وأنظمة مصايد الأسماك وممارساتها، وحفظ الموارد الجينية المهمة لرفاه الإنسان واستخدامها المستدام والتقاسم المنصف للمنافع المرتبطة بهذه الموارد.</p> <p>النتيجة 6-1: تحسين حالة حفظ الأنواع المهددة</p> <p>النتيجة 6-6: مكافحة التهديدات التي يتعرض لها التنوع البيولوجي من الأنواع الغريبة الغازية</p>
---	--

جيم- غايات وأهداف ابتشي المقابلة

الغاية الف

الهدف 4: بحلول عام 2020، كحد أقصى، تكون الحكومات وقطاع الأعمال وأصحاب المصلحة على جميع المستويات قد اتخذت خطوات لتنفيذ خطط أو تكون قد نفذت من أجل تحقيق الإنما والإستهلاك المستدامين و تكون قد سيطرت على تأثيرات استخدام الموارد الطبيعية في نطاق الحدود الإيكولوجية المأمونة.

الغاية ياء

الهدف 6: بحلول عام 2020، يتم على نحو مستدام إدارة وحصاد جميع الأرصدة السمكية واللافقاريات والنباتات المائية، بطريقة قانونية وبتطبيق النهج القائم على النظم الإيكولوجى، وذلك لتجنب الصيد المفرط، ووضع خطط وتدابير لجذب جميع الأنواع المستفيدة، ولابandon لمصايد الأسماك تأثيرات ضارة كبيرة على الأنواع المهددة بالانقراض والنظم الإيكولوجية الضعيف، وأن تكون تأثيرات مصايد الأسماك على الأرصدة السمكية والأنواع والنظم الإيكولوجية في نطاق الحدود الإيكولوجية المأمونة.

الهدف 7: بحلول عام 2020، تدار مناطق الزراعة وتربي الأحياء المائية والحراجة على نحو مستدام، لضمان حفظ التنوع البيولوجي.

الهدف 9: بحلول عام 2020، تعرف الأنواع الغريبة الغازية ومسارتها، ويحدد ترتيبها حسب الأولوية، وتختضع للمراقبة الأنواع ذات الأولوية أو يتم القضاء عليها وتوضع تدابير لإدارة المسارات لمنع إدخالها وإنتشارها.

الغاية جيم

الهدف 12: بحلول عام 2020، منع انقراض الأنواع المعروفة المهددة بالانقراض وتحسين وإدارة حالة حفظها، ولاسيما بالنسبة للأنواع الأكثر تدهورا.

الجدول 3: الحصول على الموارد الجينية وتقاسم منافعها

<p>باء- استجابة التزود الخامس لمrfق البيئة العالمية</p> <p>لإطار من أربع سنوات الموجه نحو تحقيق النتائج</p> <p>الهدف 4- بناء القدرات بشأن الحصول على الموارد الجينية وتقاسم منافعها</p> <p>النتيجة 1-4: أطر قانونية وتنظيمية وإجراءات إدارية تحدد للتمكين من الحصول على الموارد الجينية وتقاسم المنافع وفقاً لأحكام اتفاقية التنوع البيولوجي.</p> <p>المؤشر 4-1: الدرجة التي تمنع لعمل الأطر الوطنية للحصول وتقاسم المنافع على التي الذي تسجله أداة التتبع في مرفق البيئة العالمية (توضيح فيما بعد)</p>	<p>ألف- الإطار من أربع سنوات لأولويات البرامج الموجه نحو تحقيق النتائج</p> <p>النتيجة 1-5: تشجيع التدابير الرامية إلى تسهيل الحصول على الموارد الجينية وفقاً للتشريع الوطني بالاتساق مع الأحكام ذات الصلة في اتفاقية التنوع البيولوجي.</p> <p>النتيجة 2-5: النهوض بالتدابير للتشجيع على التقاسم العادل والمنصف للمنافع، بشروط منتف على تبادلها، الناشئة عن الاستعمال التجاري والاستعمالات الأخرى للموارد الجينية والمعارف التقليدية المرتبطة بها وبالاتساق مع الأحكام ذات الصلة في اتفاقية التنوع البيولوجي وفقاً للتشريع الوطني.</p> <p>النتيجة 3-5: التشجيع على إعداد وتنفيذ النظم الوطنية بشأن الحصول وتقاسم المنافع وفقاً للمقررات ذات الصلة الصادرة عن مؤتمر الأطراف.</p>
---	--

جيم- غايات وأهداف ابتشي المقابلة

الغاية جمع

الهدف 13: بحلول عام 2020، الحفاظ على التنوع الجيني للنباتات المزروعة وحيوانات المزارع والحيوانات الأليفة والتنوع البيولوجي للأقارب البرية، بما في ذلك الأنواع الأخرى ذات القيمة الاجتماعية الاقتصادية فضلاً عن القيمة الثقافية ووضع وتنفيذ استراتيجيات لقليل التناكل الجيني وصون تنوعها الجيني.

الغاية دال

الهدف 16: بحلول عام 2015، يسري مفعول بروتوكول ناغويا للحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها، ويتم تفعيله، بما يتمشى مع التشريع الوطني.

الجدول 4: إدراج التزامات اتفاقية التنوع البيولوجي في عمليات التخطيط الوطني

<p>باء- استجابة التزود الخامس لمrfق البيئة العالمية</p> <p>الإطار من أربع سنوات الموجه نحو تحقيق النتائج للتنوع البيولوجي</p> <p>الهدف 5: إدراج التزامات اتفاقية التنوع البيولوجي في عمليات التخطيط الوطنية من خلال أنشطة التمكين</p> <p>النتيجة 1-5: وضع إطار تخطيط إقليمي وقطاعي على المستوى الوطني لإدراج الأهداف القابلة للقياس لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام.</p> <p>المؤشر 1-5: النسبة المئوية للأطر الإقليمية والقطاعية التي تدرج للأهداف القابلة للقياس وحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام</p>	<p>ألف- الإطار من أربع سنوات لأولويات البرامج الموجه نحو تحقيق النتائج</p> <p>النتيجة 1-3: تضمين إطار السياسة والأطر التنظيمية التي تحكم القطاعات خارج قطاع البيئة، تدابير لتحقيق الأهداف الثلاثة لاتفاقية.</p> <p>النتيجة 3-5 التدابير الاجتماعية والاقتصادية والقانونية تدعم الأهداف الثلاثة لاتفاقية</p> <p>النتيجة 1-4: تعزيز التخطيط الوطني للتنوع البيولوجي، بما في ذلك صياغة وتحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي.</p> <p>النتيجة 2-4: تعزيز خطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في الاستراتيجيات والبرامج الإنمائية.</p> <p>النتيجة 3-4: تعزيز تنفيذ أولويات البرامج بما في ذلك من خلال العلم، والتكنولوجيا والإبتكار، والية غرفة تبادل المعلومات، والاتصال والتشفيف والتوعية العامة.</p> <p>النتيجة 4-4: تحسين معرفة البلدان النامية عن كل من مكونات التنوع البيولوجي، ولاسيما من خلال التصنيف.</p> <p>النتيجة 5-4: التشجيع على الامتثال الوطني للتزامات الإبلاغ بموجب الاتفاقية وبروتوكول قرطاجنة للسلامة الأخلاقية.</p> <p>النتيجة 6-4: تحسين حماية المعارف التقليدية والإبتكارات والممارسات، وتعزيز إشراك المجتمعات المحلية والأصلية في تحقيق الأهداف الثلاثة لاتفاقية.</p> <p>النتيجة 7-4: تشجيع وتسهيل نقل التكنولوجيا والحصول عليها من البلدان المقدمة إلى البلدان النامية وكذلك فيما بين البلدان النامية والأطراف الأخرى.</p>
<p>↓</p>	
<p>جيم- غايات وأهداف ابتدئي المقابلة</p> <p><u>الغاية الف</u></p> <p>الهدف 1: بحلول عام 2020، كحد أقصى، يكون الناس على علم بقيم التنوع البيولوجي، وبالخطوات التي يمكن اتخاذها واستخدامه على نحو مستدام.</p> <p>الهدف 2: بحلول عام 2020، كحد أقصى، تدمج قيم التنوع البيولوجي في الاستراتيجيات الوطنية والمحلية للتنمية والحد من الفقر وعمليات التخطيط ويجري وإدماجها، حسب الإقليمة، في نظم الحسابات القومية ونظم الإبلاغ.</p> <p>الهدف 3: بحلول عام 2020، كحد أقصى، تلغى الحواجز، بما فيها الإعانات، الضارة بالتنوع البيولوجي، أو تزال تدريجياً أو تعدل من أجل تقليل أو تجنب التأثيرات السلبية، وتوضع وتنطبق حواجز إيجابية لحفظ التنوع البيولوجي و استخدامه المستدام، بما يتمشى وينسجم مع الاتفاقية والالتزامات الدولية الأخرى ذات الصلة، مع مراعاة الظروف الاجتماعية الاقتصادية الوطنية.</p> <p><u>الغاية هاء</u></p> <p>الهدف 17: بحلول عام 2015، يكون كل طرف قد أعد واعتمد كادة من أدوات السياسة، وبدأ في تنفيذ، إستراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي بحيث تكون فعالة ونشركتية ومحدثة.</p> <p>الهدف 18: بحلول عام 2020، احترام المعرفة والإبتكارات والممارسات التقليدية للمجتمعات الأصلية والمحلية ذات الصلة بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، واحترام استخدامها المألف للموارد البيولوجية، هنا بالتشريع الوطني والالتزامات الدولية ذات الصلة، وأن تدمج وتعتمد بالكامل في تنفيذ الاتفاقية مع المشاركة الكاملة الفعالة للمجتمعات الأصلية والمحلية، وذلك على جميع المستويات ذات الصلة.</p> <p>الهدف 19: بحلول عام 2020، إتمام تحسين المعرفة والقاعدة العلمية والتكنولوجيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وقيمة، ووظيفته، وحالته واتجاهاته، والآثار المترتبة على فقدانه، وتقاسم هذه المعرفة والقاعدة والتكنولوجيات ونقلها وتطبيقاتها على نطاق واسع.</p> <p>الهدف 20: بحلول عام 2020، كحد أقصى، ينبغي إحداث زيادة محسوسة في المستويات الحالية لحدث الموارد المالية للتنمية الفعالة للخطوة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 من جميع المصادر، وفقاً للعملية الموحدة والمنقق عليها في إستراتيجية حشد الموارد. وبخضوع هذا الهدف للتغيرات اعتماداً على تقييمات الاحتياجات إلى الموارد التي ستعدها الأطراف وتبلغ عنها.</p>	<p>جيم- غايات وأهداف ابتدئي المقابلة</p> <p><u>الغاية الف</u></p> <p>الهدف 1: بحلول عام 2020، كحد أقصى، يكون الناس على علم بقيم التنوع البيولوجي، وبالخطوات التي يمكن اتخاذها واستخدامه على نحو مستدام.</p> <p>الهدف 2: بحلول عام 2020، كحد أقصى، تدمج قيم التنوع البيولوجي في الاستراتيجيات الوطنية والمحلية للتنمية والحد من الفقر وعمليات التخطيط ويجري وإدماجها، حسب الإقليمة، في نظم الحسابات القومية ونظم الإبلاغ.</p> <p>الهدف 3: بحلول عام 2020، كحد أقصى، تلغى الحواجز، بما فيها الإعانات، الضارة بالتنوع البيولوجي، أو تزال تدريجياً أو تعدل من أجل تقليل أو تجنب التأثيرات السلبية، وتوضع وتنطبق حواجز إيجابية لحفظ التنوع البيولوجي و استخدامه المستدام، بما يتمشى وينسجم مع الاتفاقية والالتزامات الدولية الأخرى ذات الصلة، مع مراعاة الظروف الاجتماعية الاقتصادية الوطنية.</p> <p><u>الغاية هاء</u></p> <p>الهدف 17: بحلول عام 2015، يكون كل طرف قد أعد واعتمد كادة من أدوات السياسة، وبدأ في تنفيذ، إستراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي بحيث تكون فعالة ونشركتية ومحدثة.</p> <p>الهدف 18: بحلول عام 2020، احترام المعرفة والإبتكارات والممارسات التقليدية للمجتمعات الأصلية والمحلية ذات الصلة بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، واحترام استخدامها المألف للموارد البيولوجية، هنا بالتشريع الوطني والالتزامات الدولية ذات الصلة، وأن تدمج وتعتمد بالكامل في تنفيذ الاتفاقية مع المشاركة الكاملة الفعالة للمجتمعات الأصلية والمحلية، وذلك على جميع المستويات ذات الصلة.</p> <p>الهدف 19: بحلول عام 2020، إتمام تحسين المعرفة والقاعدة العلمية والتكنولوجيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وقيمة، ووظيفته، وحالته واتجاهاته، والآثار المترتبة على فقدانه، وتقاسم هذه المعرفة والقاعدة والتكنولوجيات ونقلها وتطبيقاتها على نطاق واسع.</p> <p>الهدف 20: بحلول عام 2020، كحد أقصى، ينبغي إحداث زيادة محسوسة في المستويات الحالية لحدث الموارد المالية للتنمية الفعالة للخطوة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 من جميع المصادر، وفقاً للعملية الموحدة والمنقق عليها في إستراتيجية حشد الموارد. وبخضوع هذا الهدف للتغيرات اعتماداً على تقييمات الاحتياجات إلى الموارد التي ستعدها الأطراف وتبلغ عنها.</p>

باء- استعراض تنفيذ إستراتيجية التنوع البيولوجي للتزود الخامس لمrfق البيئة العالمية في سياق الخطة

الإستراتيجية للفترة 2011-2020

فترة الإبلاغ: 1 يوليو/تموز 2010- 23 مارس/آذار 2012

الجدول 1: تمويل التنوع البيولوجي المبرمج في إطار مجال تركيز التنوع البيولوجي أو من خلال مشروعات مجالات التركيز المتعددة (بالدولارات الأمريكية)²

مجال التركيز	المجموع	مشروعات مجالات تركيز متعددة	التنوع البيولوجي	المبلغ للتنوع البيولوجي	التمويل المشترك	عدد المشروعات
			التنوع البيولوجي	179,996,042	672,346,262	64
			مشروعات مجالات تركيز متعددة	194,719,119	1,018,183,496	38
	المجموع			374,715,161		102

² يتضمن مقدار تمويل التنوع البيولوجي تكاليف إدارة المشروعات.

الجدول 2: موارد التنوع البيولوجي التي برمجتها الأهداف والنتائج الإستراتيجية لمرفق البيئة العالمية والتي تنسق مع الخطة الإستراتيجية وأهداف أityshi

التمويل المشترك	التنوع البيولوجي-5	التنوع البيولوجي-4	التنوع البيولوجي-3	التنوع البيولوجي-2	التنوع البيولوجي-1	النتائج الإستراتيجية للتنوع البيولوجي لدى مرفق البيئة العالمية	أهداف الخطة الإستراتيجية	غايات الخطة الإستراتيجية	أهداف إستراتيجية التنوع البيولوجي في مرفق البيئة العالمية
726,118,650					164,218,989	1-1 النهوض بفعالية إدارة المناطق المحمية القائمة والجديدة.	الأهداف 5, 6, 10, 11, 12, 14, 15, 18, 19, 20	الغايات الف وباء وجيم ودال وهاء	الهدف 1: تحسين استدامة نظم المناطق المحمية
107,505,260					22,709,082	2- زيادة العائد لنظم المناطق المحمية لتعطية المصروفات الكلية اللازمة للإدارة.			
602,013,546				104,824,143		1-2 زيادة المناظر والمناظر البحرية بطريقة مستدامة التي تدرج حفظ التنوع البيولوجي.	الأهداف 3, 4, 5,6, 7,8,9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 18, 19, 20	الغايات الف وباء وجيم ودال وهاء ،	الهدف 2: تعليم حفظ التنوع البيولوجي واستخدام المستدام في المناظر الطبيعية والمناظر البحرية والقطاعات المتعلقة بالإنتاج
183,541,832				30,412,749		2- تابير للمحافظة على التنوع البيولوجي المدرج في الأطر السياسية والتنظيمية واستخدامه المستدام			
30,422,995				9,497,233		3- تحسين أطر الادارة لمنع مكافحة وإدارة الأنواع الغريبة الغازية			
2,440,000			2,805,000			1-3 تحديد المخاطر المحتملة للكائنات المحورة الحية على التنوع البيولوجي وتقيمها بطريقة سلية علمياً وشفافة	الهدف 13	الغاية جيم	الهدف 3: بناء القرارات بتغفيف بروتوكول فرطاجنة بشأن السلامة الأحيائية
4,378,650		2,686,750				1-4 إقامة الأطر القانونية والتنظيمية والإجراءات الإدارية التي تمكن من الحصول على الموارد الجينية وتقاسم المنافع وفقاً لأحكام اتفاقية التنوع البيولوجي	الهدفان 16 و 20	الغايات دال وهاء	الهدف 4: بناء القرارات بشأن الحصول على الموارد الجينية وتقاسم المنافع
34,108,825	18,919,113					1-5 إدراج الأطر الإنمائية والقطاعية على مستوى البلدان أهدافاً قابلة للقياس بشأن صون التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام	الهدف 17	الغاية هاء	الهدف 5: إدراج التزامات التنوع البيولوجي في عمليات التخطيط من خلال الأنشطة الممكنة
1,690,529,758	18,919,113	2,686,750	2,805,000	144,734,125	187,628,071	المجموع			

17. وقد قام مرفق البيئة العالمية حتى الآن بتمويل 102 مشروع تغطي 18 هدفاً من أهداف ايتشي للتنوع البيولوجي في 120 طرفاً من البلدان النامية. ووصل مجموع استثمارات المرفق على هذه المشروعات إلى 375 مليون دولار أمريكي حققت تمويلاً مشتركاً يقرب من 1.7 مليار دولار أمريكي بما يصل بمجموع الاستثمارات إلى 2 مليار دولار أمريكي في فترة أقل من عامين.

18. وكان الغرض من نصف الاستثمار البالغ المليارين الذي تحقق خلال هذه الفترة بواسطة مرفق البيئة العالمية والجهات المانحة الأخرى هو تحسين استدامة المناطق المحمية وبصفة خاصة الهدف 11، وإن كانت هذه المشروعات قد حققت نتائج للأهداف الأخرى وهي 5 و6 و10 و12 و14 و15 و18 و19 و20. وقد اجتنب هذا الهدف الخاص بالحفظ 187 مليون دولار أمريكي من مجموع استثمارات المرفق خلال هذه الفترة وحقق تمويلاً مشتركاً قدره 833 مليون دولار أمريكي مما يشير إلى زيادة طفيفة في التمويل المشترك المتحقق. وبلغ مجموع عدد المشروعات التي وفوق عليها في هذا الهدف من أهداف المرفق 49 مشروعًا.³

19. والاستثمار الذي يأتي في المرتبة الثانية من حيث الحجم لدى مرفق البيئة العالمية وغيره من الجهات المانحة والبالغ 961 مليون دولار أمريكي يتعلق بتعزيز حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام في المناظر الطبيعية والمناظر البحرية للإنتاج حيث تمويل 45 مشروعًا. ويصل مجموع استثمار المرفق إلى 145 مليون دولار أمريكي حقق مبلغاً إضافياً قدره 816 مليون دولار أمريكي أي بنسبة 1 إلى 6. ويتعلق الاستثمار بصفة عامة بالهدف الاستراتيجي باه الذي يشمل قطاعات الزراعة والغابات ومصايد الأسماك والسياحة وغير ذلك من القطاعات التي تحقق نتائج في أهداف ايتشي للتنوع البيولوجي المتعددة وهي 3 و4 و5 و6 و7 و8 و9 و10 و11 و12 و13 و14 و15 و18 و19 و20.

20. وحصل الهدف الاستراتيجي 17 الذي يطلب من الأطراف وضع واعتماد أداة سياسات من خلال تنفيذ خطة عمل وطنية فعالة وتشارية ومحدثة للتنوع البيولوجي على إجراء ذي أولوية من جانب المرفق واستثمرت الآلية المالية مبلغاً يصل مجموعه إلى 19 مليون دولار أمريكي لمساعدة 82 طرفاً من البلدان النامية على تحديث خططها الوطنية الخاصة بالتنوع البيولوجي لمعاونتها في تعزيز عملية التخطيط الوطني لتنفيذ الخطة الإستراتيجية للفترة 2011-2020. وحقق مبلغ المرفق مبلغاً إضافياً قدره 34 مليون دولار أمريكي. وتعد تفاصيل أخرى عن هذا الاستثمار في الوثيقة UNEP/CBD/WGRI/4/2.

21. وحقق مرفق البيئة العالمية استثماراً آخر قدره 2.7 مليون دولار أمريكي خلال السنتين السابقتين لمساعدة الأطراف على إنفاذ بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على المواد الجينية وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدامها بصورة عادلة ومنصفة في سياق الهدف الاستراتيجي 16. وحقق استثمار المرفق تمويلات مشتركة قدره 4 ملايين دولار أمريكي.

22. ويشير استعراض التتنفيذ إلى عدد قليل من الاتجاهات التي تستحق الذكر. نسبة التمويل المشترك في مشروعات المرفق تصل حالياً إلى 1 إلى 5 مما يشير إلى حدوث تحسن عن التزود الرابع للمرفق. ومن بين المبلغ 1.08 مليار دولار أمريكي الذي خصص للبرمجة في مجال التركيز المتعلق بالتنوع البيولوجي، جرت برمجة 35 في المائة من الموارد حتى 23 مارس/آذار إلا أن هذه النسبة لا تتضمن كامل برنامج العمل حتى يونيو/حزيران 2012 الذي قد يسفر عن زيادة كبيرة في نسبة موارد التنوع البيولوجي المبرمجة حتى منتصف مدة التزود الخامس للمرفق. وسوف

³ يرجى ملاحظة أنه نظراً لأن بعض المشروعات يغطي كلاً الهدفين واحد واثنين فإن المجموع الكلي للمشروعات يتجاوز 102.

تقدّم الأمانة رقماً محدثاً لذلك خلال الاجتماع الرابع للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض التنفيذ. وبصرف النظر عن ذلك سيعين المحافظة على الجهود الجارية التي تبذلها الأطراف ووكالات المرفق لوضع مقترنات مشروعات لمعادلة البرمجة الكاملة للموارد التي تحققت في التزود الرابع للمرفق. وثانياً فإن نحو نصف تمويل المرفق مازال يذهب إلى المناطق المحمية حيث يركز بالدرجة الأولى على الهدف 11 من منافع تكميلية في العديد من الأهداف الأخرى. وقد تحتاج الأطراف إلى إعادة النظر في أولوياتها لإدراج مشروعات إضافية تتعلق بالهدف الثاني من إستراتيجية التنوع البيولوجي لدى المرفق للتأثير على الأهداف الأخرى في الخطة الإستراتيجية.

التوصيات المقترنة

23. سوف توجه الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 بما في ذلك أهداف إبتشي للتنوع البيولوجي وما يرتبط من مؤشرات عملية تفيذ الاتفاقية خلال العقد القائم، وقد وجهت الإصلاحات الأخيرة التي أدخلت على مرفق البيئة العالمية صوب تحقيق ملكية البلدان المتقدمة والتأزرات بين الاتفاقيات.

24. وفي هذا السياق فإن الفريق العامل يحاط علماً باستعراض تنفيذ الإطار من أربع سنوات لأولويات البرامج الموجه نحو تحقيق النتائج الذي بواسطة المرفق في سياق الخطة الإستراتيجية وأهداف إبتشي للتنوع البيولوجي.

25. ووفقاً للفقرة 7 من المقرر 24/10، سوف يعتمد الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف الإطار من أربع سنوات لأولويات البرامج الموجه نحو تحقيق النتائج مع الأخذ في الاعتبار الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 بما في ذلك أهداف إبتشي للتنوع البيولوجي وما يتصل بها من مؤشرات فضلاً عن نتائج الاستعراض للنظر خلال التزود السادس للصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية من حيث صلته باستخدام موارد المرفق في مجال التنوع البيولوجي للفترة من يوليو/تموز 2014 إلى يونيو/حزيران 2018. وقد يرغب الاجتماع الرابع للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض التنفيذ توجيه إرشاد بشأن عناصر الإطار من أربع سنوات لأولويات البرامج الموجه نحو تحقيق النتائج من حيث استخدام موارد المرفق للتنوع البيولوجي للفترة من يوليو/تموز 2014 إلى يونيو/حزيران 2018. وتحتاج هذه العناصر أيضاً إلى أن تأخذ في الاعتبار مشروع التقرير الخاص بالتقدير الكامل لمقدار الأموال اللازمة لمساعدة البلدان النامية، والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال لفترة التزود السادسة للصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية.

26. وفي هذا السياق يطلب الفريق العامل إلى الأمين التنفيذي أن يضع أولويات جديدة لأربع سنوات موجهة نحو تحقيق النتائج مع مراعاة الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 إستناداً إلى المناقشات بشأن العناصر الرئيسية التي أبرزها الفريق العامل للنظر من جانب الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف.

ثانياً - تقييم تقارير مقدار الأموال اللازمة لتنفيذ الاتفاقية لفترة التزود السادسة للسندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية

27. اعتمد مؤتمر الأطراف خلال اجتماعه العاشر اختصاصات التقىيم الكامل لمقدار الأموال اللازمة لمساعدة البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقال، وفقاً للإرشاد الصادر عن مؤتمر الأطراف لتحقيق التزاماتها بموجب الاتفاقية لفترة التزود السادسة للصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية على النحو الوارد في المرفق بالمقرر 26/10. ويتوقع أن يغطي التزود السادس للمرفق الفترة من يوليو/تموز 2014 إلى يونيو/حزيران 2018، ويتوقع أن تبدأ المفاوضات المؤدية إلى الاتفاق بواسطة جمعية المرفق في أواخر 2012.

28. وتندى أنشطة أخرى ذات صلة إعمالاً للمقررين 10/3 و 10/24 على النحو التالي:

(أ) العمل الذي ينفذ إعمالاً للمقرر 10/3 لنقيم المصارف الحالية على التنوع البيولوجي (انظر [\(UNEP/CBD/WGRI/4/6\)](#):

(ب) إعداد إطار من أربع سنوات لأولويات البرامج موجهة نحو تحقيق النتائج لتقديمه للتزود السادس للمرفق للاعتماد خلال الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف، وللنظر بعد ذلك خلال التزود السادس للصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية. ووفقاً للفقرتين 7 و 25 من المقرر 10/25 ، يتعين أن يراعي الإطار الموجه نحو تحقيق النتائج الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 بما في ذلك أهداف ابتدأ في التنوع البيولوجي وما ينصل بها من مؤشرات فضلاً عن نتائج استعراض التزود الخامس للمرفق (انظر القسمين الأول والثاني)؛

(ج) تقييم الاحتياجات المحتملة من التمويل لتحقيق أهداف ابتدأ في التنوع البيولوجي الذي تشارك في رعايته الهند والمملكة المتحدة [\(UNEP/CBD/WGRI/4/6\)](#).

29. ووفقاً للاختصاصات (26/10)، جرى تعين فرقة من خمسة خبراء اعتماداً على الترشيحات المتنافاه من الأطراف، والمناقشات التي جرت في اجتماع مكتب مؤتمر الأطراف. ويمثل الخبراء الخمسة خبراء عريضة عن تمويل أنشطة التنوع البيولوجي ومقسمه بالتساوي بين البلدان المتقدمة والنامية بالإضافة إلى ممثل عن المنظمات غير الحكومية ووفق عليه من جانب تحالف المنظمات غير الحكومية لأغراض اتفاقية التنوع البيولوجي وشبكة المنظمات غير الحكومية- مرفق البيئة العالمية.

30. وعقدت ثلاثة اجتماعات للخبراء في مونتريال وطوكيو وكوبيلدو بدعم من موظفي الأمانة وبانضمام ممثل من أمانة مرفق البيئة العالمية من خلال وصلة فيديو. وعقدت مشاورات بينية على أساس منتظم باستخدام الوسائل الالكترونية. وقدم تمويل سخي من جانب حكومة اليابان وهولندا لعقد الاجتماعات وأسهم الخبراء ومنظماتهم بوقتهم، في عملية التقييم دون أي تكاليف تتحملها اتفاقية التنوع البيولوجي.

31. وتتمثل ولاية مرفق البيئة العالمية في تمويل التكاليف الإضافية للمشروعات ذات الصلة بتوفير المنافع البيئية العالمية. ومن هنا فإن مشروعات المرفق، عموماً، تحقق أدواراً إضافية وتحفيزية لا في إحداث فارق عن بيئه الأمور المعتاد فحسب بل وكذلك في تجميع الموارد الحكومية والمتعلقة بالقطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية معاً. وتحشد الوكالات المنفذة للمرفق التمويل المشترك كجزء من جميع المشروعات بما يتسم مع مبدأ التكاليف الإضافية، وتوليد منافع عالية. وتعكس النسبة بين منحة المرفق والتمويل المشترك طبيعة كل مشروع، والمنافع البيئية العالمية التي ستتحقق، والتكاليف الإضافية لتحقيق المنافع البيئية العالمية، ووجود مساهمات الجهات الأخرى التي تشارك في التمويل. ويسعى المرفق، من الناحية العلمية، إلى تحقيق أقصى مبلغ ممكن. وبذلك أصبحت النسبة بين أموال المرفق والتمويل المشترك تتراوح بين 1 إلى 2 ومستوى أعلى يبلغ 1 إلى 10 في مجال التركيز المتعلق بالتنوع البيولوجي. وتحقق هذه النسبة بالدرجة الأولى نتيجة للمنافع العالمية التي سوف تتولد والتكاليف الإضافية لتوليد هذه المنافع حيثما تكون جميع الأمور الأخرى دون تغيير.

32. (الاختصاصات) وكانت المنهجية التي استخدمتها فرق الخبراء تمثل في أهداف ابتدأ في التنوع البيولوجي لعام 2020 وخطتها الإستراتيجية. وأجريت عملية التقييم بعد تحديد الأنشطة المختلفة التي تحقق كل هدف معنى وتكاليفه

من خلال استخدام المعلومات المتوفرة من الدراسات وأمثلة المشروعات المماثلة والتشاور مع الخبراء المعنيين على الصعيد العالمي وبالاستفادة من خبراتهم الخاصة في وضع وتنفيذ مشروعات التنوع البيولوجي.

33. وعقدت ثلاثة اجتماعات للخبراء حيث تناولت الخبراء باستفادة وأجروا تقييمًا لكل هدف باستخدام الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020، وأهداف ابتدأها للتنوع البيولوجي لعام 2020 ومختلف المقررات الصادرة عن مؤتمر الأطراف، والإرشاد الموجه للأالية المالية باعتباره الإطار الشامل. كما جرت خلال المناقشات، دراسة مختلف العمليات الأخرى مثل اتفاقيات ريو وخاصة الاتفاقية المتعلقة بتغيير المناخ وبرامج التنوع البيولوجي. وتوصل الفريق إلى تقييمات لأنشطة بعد تقييم الأمثلة والخبرات والدراسات الإقليمية والعالمية واستخدام مشاورات الخبراء ضمن جملة أمور، وأجريت مقارنات بين الأهداف ومقابلتها لتجنب الحساب المزدوج والبالغة في تقييم الاحتياجات المالية للأهداف.

34. وتحقق طائفة من التقديرات (السيناريوهات) لكل هدف استراتيجي من خلال مراعاة قدرات الاستيعاب والتسليم بشأن النتائج التمكن من اختيار أفضل الخيارات. ويقدم السيناريو 1 لكل هدف أقل تقييمات التمويل استنادًا إلى عدد البلدان المشاركة في تنفيذ الأنشطة أو في بعض الحالات من خلال تقليل التكاليف الإضافية للمرفق (النسبة المئوية) - ومبررات الإضافة. ويزيد السيناريوهان 2 و 3 بالتدريج من عدد البلدان والمشروعات أو معدل التمويل.

35. ويمثل السيناريو 2 تقييمات نصف مستوى بالنظر إلى أنها تغطي ثلثي البلدان المؤهلة من المرفق حيثما يسري ذلك ويتضمن السيناريو 3 في كثير من الأحيان جميع بلدان المرفق المؤهلة البالغة 155 بلدا. وعموماً فإنه في حين أن معظم الأنشطة المختارة تتم على أساس قطري، يجري أيضاً التوصية ببعض المشروعات الإقليمية أو العالمية.

36. ويجري بالنسبة لكل سيناريو تقييم مجموع الاحتياجات الاستثمارية لجميع الأنشطة المختارة في إطار كل هدف. ويلي ذلك تقييم التكاليف الإضافية (التبير) بما في ذلك دور مرافق البيئة العالمية بوصفه الآلة المالية ومحفزاً على زيادة توفير الأموال من مصادر أخرى لإجراء التقدير النهائي للاحتجاجات المالية للتزود السادس للمرفق خلال الفترة 2014-2018.

37. ووردت من مرافق البيئة العالمية معلومات مسترجعة وتعليقات مفصلة بحسب كل هدف خلال اجتماع الخبراء الثالث في كويتو. فعلى سبيل المثال، فقد أشير بالنسبة للهدف 3 (الإعانات) إلى استخدام تقييمات منخفضة لمعدل التمويل (أو تبرير الإضافة). وأثار المرفق أيضاً العديد من النقاط والقضايا ذات الصلة لكل هدف فيما يتعلق بعدد البلدان المؤهلة من المرفق ونوع الأنشطة التي يمكن أو لا يمكن أن يمولها المرفق والتقييمات المتصلة بها. كما أوصى المرفق بإعادة تقييم بعض التكاليف في بعض الحالات مثل الهدف 15 بشأن مقاومة النظم الابيكولوجية. وقد أخذت المعلومات المسترجعة وتعليقات في الاعتبار خلال اجتماع الخبراء الثالث وأعيد تقييم الأهداف.

38. وتتمثل إحدى النتائج الرئيسية في أن الوصول إلى أهداف ابتدأها للتنوع البيولوجي يقتضي من المرفق أن يؤكد أنشطة بناء القدرات الموجهة نحو البلدان إلى حد كبير. والوقت هو أهم عقبة في هذا المجال بالنظر إلى ضخامة مهمة وضع التكاليف على أساس كل هدف على حده، وحقيقة أن هذا التقدير يجري لأول مرة، وصعوبة الحصول على البيانات والمعلومات المحدثة المتوفرة. وقد كان هذا التقدير للاحتجاجات يمثل تحدياً أمام الأداء وأن من المهم ملاحظة أن الدراسة تمثل بداية لهذا التقييم للاحتجاجات وأنه يتبع إعادة تنفيذ المنهجية بمراور الوقت لإجراء عمليات تقييم للاحتجاجات المحتملة في المستقبل.

39. وتتمثل الاستنتاجات الأولية لفريق الخبراء في أن الأنشطة من النوع الذي يمكن أن يدعمه المرفق، في البلدان المؤهلة من المرفق خلال فترة التزود السادسة تقدر بما يتراوح مجموعه بين 74 مليار دولار أمريكي و120 مليار

دولار أمريكي بحسب عدد العوامل المحددة أدناه، وعلى افتراض عدم وجود قيود لدى الوكالة المنفذة للمرفق، وقدرة البلد النامي على استيعاب قفزة هائلة في الأموال. ويرى الفريق أن التقدير البالغ 97 مليار دولار أمريكي هو الأكثر احتمالا. غير أن ذلك لا يعطي جميع التكاليف الالزامية لتنفيذ الخطة الإستراتيجية وتحقيق أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي. ولدى تطبيق مبررات التكاليف الإضافية على هذه التكاليف، يقدر الفريق أن احتياجات التمويل التي يتبعن تعطيتها خلال التزود السادس ستتراوح بين 16 مليار دولار أمريكي و 40 مليار دولار أمريكي مع تقدير أكثر احتمالا يبلغ 27 مليار دولار أمريكي.

40. وينبغي للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية أن ينظر تقرير تقديرات فرق الخبراء وإعداد توصيات للنظر من جانب الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف. وسوف يتخذ مؤتمر الأطراف في اجتماعه الحادي عشر مقررا بشأن تقدير كمية الأموال الالزامية لتنفيذ الاتفاقية لفترة التزود السادسة للصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية وإبلاغ النتائج لمرفق البيئة العالمية وفقا لذلك.

41. ويقدم الفريق عددا من الملاحظات على هذه النتائج تظهر في مشروع التوصيات أدناه:

التوصيات المقترحة

42. قد يرغب الفريق العامل في اعتماد توصية على نسق الخطوط التالية:

إن الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية ،

1 - يرحب بالتقرير الأول عن تقييم الاحتياجات لفترة التزود السادسة لمرفق البيئة العالمية (UNEP/CBD/WGRI/4/INF/10) الذي أعد وفقا للمقرر 26، ويعرب عن تقديره لأعضاء فريق الخبراء؛

2 - يحاط علما بالاستنتاجات الأولية لفريق الخبراء على النحو الموجز في المرفق بهذه الوثيقة؛

3 - يطلب من فريق الخبراء أن يواصل، بدعم من الأمين التنفيذي، وضع التقرير (UNEP/CBD/WG-RI/4/INF/10) مع مراعاة مالي للنظر من جانب مؤتمر الأطراف خلال اجتماعه الحادي عشر :

(أ) وجهات النظر التي أعربت عنها الأطراف والمراقبون خلال الاجتماع الرابع للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية؛

(ب) وجهات النظر الأخرى التي قدمتها الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات قبل 30 يوليو / تموز 2012،

(ج) العمل الذي اضطلع به الفريق رفيع المستوى بشأن تمويل التنوع البيولوجي الذي تشارك في رعايته الهند والمملكة المتحدة؛

(د) أي معلومات تقنية ذات صلة أخرى بشأن تكاليف تنفيذ الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 وتحقيق أهداف إبتشي للتنوع البيولوجي؛

(ه) واستجابةً للفترتين 6 و8، أجرى مرفق البيئة العالمية والأمين التنفيذي استعراضاً لمشروع تقارير التقييم المقدمة من فريق الخبراء لضمان الدقة والاتساق مع النهج والبيانات، وتقدير مدى توافر التمويل من خلال جميع المصادر.

43. وقد يرغب الفريق العامل كذلك في أن يوصي مؤتمر الأطراف بأن يعتمد مقرراً على نسق الخطوط التالية:

إن مؤتمر الأطراف

إذ يستذكر المقرر 26/10

1 - يؤكد أن الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 وأهداف إبتشي للتنوع البيولوجي توفر الإطار الشامل لتنفيذ الاتفاقية خلال العقد بما في ذلك للأنشطة خلال فترة التزود السادس لمرفق البيئة العالمية (2014-2018) وأن من الضروري إجراء تقييم الاحتياجات ضمن هذا الإطار؛

2 - يحاط علماً بأن تنفيذ الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 سوف يتطلب تمويل الأنشطة التي تسهم في جميع الغايات الخمس وجميع الأهداف العشرين؛

3 - يرحب بتقرير تقييم الاحتياجات للتزود السادس لمرفق ويعرب عن تقديره لأعضاء فريق الخبراء؛

4 - يوافق على الرسائل الرئيسية للتقييم على النحو الموجز في المرفق بهذه المذكرة؛

5 - يحاط علماً بنطاق تقدير الإستثمارات المقدمة للتزود السادس: 16.6 مليار دولار أمريكي و40.8 مليار دولار أمريكي مع النطاق الأكثر احتمالاً البالغ 27.9 مليار دولار أمريكي. ويشمل ذلك كل ما قد يقدم من خلال تزود الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية لمحال التركيز الخاص بالتنوع البيولوجي وما قد يقدم من خلال الأموال التي تتحقق عن طريق الآية المالية؛

6 - يحاط علماً بأن الاحتياجات التقديرية تتجاوز فترات التزود الحالية والتاريخية لمرفق، ويؤكد النقاط التالية:

(أ) أن الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 وأهداف إبتشي للتنوع البيولوجي عبارة عن إطار طموح اعتمدته الأطراف في الاتفاقية ويطلب زيادة كبيرة في الموارد المتاحة؛

- (ب) إن تحقيق أهداف إيتسي للتنوع البيولوجي سوف يتطلب أنشطة تعالج جميع الغايات الخمس للخطة الإستراتيجية؛
- (ج) قد يحتاج مرفق البيئة العالمية إلى الاضطلاع بدور أكبر مما هو الآن لتسهيل حشد الموارد المالية فيما يتجاوز تزود الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية ذاته؛
- (د) يتبع إجراء ترتيب لأولويات الأنشطة بالتشاور مع الاتفاقية من خلال مؤتمر الأطراف.
- 7 - يحيل إلى مرفق البيئة العالمية تقييم مقدار الأموال اللازمة لمساعدة البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة إنفاق وفقا للإرشاد الذي وجهه مؤتمر الأطراف لتحقيق التزاماتها بموجب الاتفاقية خلال دورة التزود السادسة للمرفق للنظر من جانب مرفق البيئة العالمية لكي يشير المرفق في تقريره العادي لمؤتمر الأطراف الطريقة التي سيستحب بها خلال دورة التزود للتقييم السابق لمؤتمر الأطراف.

ثالثا - عرض عام لفاعلية الآلية المالية

44. قرر مؤتمر الأطراف في المقرر 27/10، الفقرتين 1 و 2 اعتماد اختصاصات الاستعراض الرابع لفاعلية الآلية المالية. وطلب إلى الأمين التنفيذي أن يضمن تنفيذ الاستعراض وفقا للاختصاصات. وسوف يتعاقد الأمين التنفيذي، وفقا للمرفق بالمقرر 27/10، الفقرة 5، تحت إشراف ودعم مؤتمر الأطراف، مع خبير تقييم مستقل محنك لإجراء الاستعراض. وقد أدرجت احتياجات الميزانية ذات الصلة في الجدول 3 من المقرر 45 (الاحتياجات من الموارد من الصندوق الاستثماري الطوعي الخاص للمساهمات الطوعية الإضافية لدعم الأنشطة الموقوف عليها للفترة 2011-2012).

45. واستجابة لذلك، أصدرت الأمانة رسالة مؤرخة في 16 نوفمبر / تشرين الثاني 2010 (SCBD/RMCS/MR- (H) 74375) تطلب فيها مساهمات طوعية للأنشطة الموقوف عليها إعمالا للمقرر 45/10 الذي يحث الأطراف على تقديم مساهمات للصندوق الاستثماري الطوعي الخاص للمساهمات الطوعية الإضافية لدعم الأنشطة الموقوف عليها للفترة 2011-2012 بما في ذلك 150,000 دولار أمريكي للتحضير للاستعراض الرابع لفاعلية الآلية المالية. وأصدرت الأمانة رسالة أخرى بتاريخ 12 أغسطس / آب 2011 (SCBD/ITS/YX/74668) تطلب فيها مساهمات طوعية للاستعراض الرابع لفاعلية الآلية المالية، وتابعت مع الجهات المانحة التي أعربت عن اهتمامها بتمويل النشاط خلال المفاوضات المتعلقة بالميزانية التي دارت أثناء الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف. ومع ذلك لم تلتقي الأمانة أي مؤشر على تقديم أي مساهمات طوعية لهذا الغرض مما حال دون استخدام خبير استشاري مستقل لإجراء الاستعراض الرابع وفقا للمقرر 27/10.

46. ونظراً لنقص المساهمات الطوعية، لم يبدأ التنفيذ الفعال للمقرر 27/10 للتحضير للاستعراض الرابع لفاعلية الآلية المالية. وقد يرغب الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية النظر في حيث الجهات المانحة القادرة على أن تقدم تعهدات عاجلة لتمويل تنفيذ المقرر 27/10 في وقت يتيح تقديم التقرير إلى الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف

المرفق

تقييم أموال التنوع البيولوجي اللازمة للتزود السادس لمrfق البيئة العالمية

موجز التقييم الكامل الذي أجراه أعضاء فرقه الخبراء

المسودة الأولى،

28 مارس/آذار 2012

مقدمة

أبرزت الدراسة المتعلقة بتكلفة التراخي في مجال السياسات (Braat & ten Brink، تحرير)، (COPI - 2008) ضمن نتائجها الأساسية، أن تكلفة الإخفاق في وقف خسائر التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية خلال فترة السنوات العشر الماضية فقط (2000-2010) سوف تصل إلى ما يقرب من 545 مليار يورو (أي نحو 740 مليار دولار أمريكي) سنويا في 2010، ويتعلق ذلك فقط بالنظم الإيكولوجية الأرضية (أي بدون حساب المناطق البحرية والشعاب المرجانية والأراضي الرطبة التي يمكن أن تكون الخسائر فيها كبيرة أيضا). ومن المتوقع أن تستمر هذه التكاليف في ازدياد ما دامت خسائر التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية لم تتوقف. وحتى إذا توقفت هذه الخسائر ستظل مستمرة في المستقبل. وعلاوة على ذلك فإن خسائر الرفاهة نتيجة لخسائر النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي سوف تتباين من إقليم لآخر (عبر المناطق الجغرافية) وتتراوح بين متاهية الصغر، 0.2 في المائة (الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف) و 17 في المائة في أفريقيا و 23 في المائة في البرازيل وروسيا وبلدان أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي الأخرى إلى أعلى الخسائر البالغة نحو 40 في المائة في استراليا/نيوزيلندا حتى على الرغم من أنها تمثل في المتوسط ما لا يتجاوز 7 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي. وأشارت COPI أيضا إلى أنه قد تبين أن جزءا كبيرا من الخسائر يرجع إلى خسارة قيمة تخزين الكربون وأن أعلى الخسائر يحدث من فقدان الكتلة الحيوية للغابات الاستوائية ومن هنا فإنها ذات طابع عالمي التأثير. وعلاوة على ذلك فإن "المليارات الضائعة" (البنك الدولي، 2009) وأشارت إلى أن الموارد السمكية الطبيعية في العالم عبارة عن أرصدة بمعدلات عائد لا يتجاوز الصفر إلا أن ذلك يكلف الاقتصاد العالمي نحو 50 مليار دولار أمريكي سنويا بموارد ضائعة (منظمة الأغذية والزراعة، 2010). كذلك فإن خسائر الرفاهة الاجتماعية للتراخي باللغة الارتفاع حتى قبل حساب تكاليف الآثار السلبية على الصحة والأنشطة الاقتصادية، وال العلاقات التجارية، وتوزيع الدخل وغير ذلك مما قد ينشأ وينسب في تحديات لا لصانعي السياسات فحسب بل وللتأثير على الرفاهة الشاملة للمجتمع.

وتقدر اقتصadiات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي (2009) القيمة السنوية لفقدان التنوع البيولوجي وتدھور النظم الإيكولوجية بنحو 2 إلى 4.5 تريليون دولار أمريكي أي ما يصل إلى ما يتراوح بين 3.3 و 7.5 في المائة من الناتج

المحي الإجمالي العالمي. وأشار هذا المطبوع أيضا إلى أن الخسائر السنوية الناشئة عن إزالة الغابات وتدور الغابات بمفردتها قد تعادل تلك التقديرات التي يمكن تحقيقها من الاستثمارات السنوية التي تتراوح فقط ما بين 20 و45 مليار دولار أمريكي سنويا بعائد استثمار يبلغ 100 إلى 1.. وحتى عند أدنى نطاق للعائد إلى الاستثمار (أي 25 إلى 1)، فإنها تأخذ ما لا يتجاوز 80 إلى 180 مليار دولار سنويا. وقد أصبحت أهمية قيمة خسائر التنوع البيولوجي وتدور النظم الإيكولوجية أكثر مثارا للنزاع لدى مراعاة أيضا تكلفة تغير المناخ البالغة 1.7 تريليون دولار أمريكي سنويا (2010 Eison).

غير أن هذه الدراسة وغيرها من الدراسات المماثلة أبرزت ضخامة تكاليف فقدان التنوع البيولوجي والموارد الطبيعية وإثارتها للنزاع، والحجم الكبير لتكاليف الفرصة الضائعة للتراخي في مجال السياسات، ولم يقدم سوى عدد قليل من هذه الدراسات تكاليف المحافظة عليه أو مقدار الأموال اللازمة لمختلف أنشطة حفظ التنوع البيولوجي واستخدامها المستدام. وعندما يعثر على هذه التقديرات فإن معظمها يكون قد مضى عليه بضع سنوات ويحتاج إلى تحديد المساعدة في تقييم الاحتياجات المالية الجارية. وينطبق ذلك بصورة خاصة بالنظر إلى أن التغيرات في التنوع البيولوجي وموارد النظم الإيكولوجية مستمرة ودينامية. ويتمثل أحد التحديات الكبيرة في أن حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام ينطوي في أغلب الأحيان على تكاليف باهظة للرصد والتقييم لدرجة أن معظم البلدان الغنية بالموارد البيولوجية لا تمتلك القدرة على استيعابها بسهولة بدون مساعدة. ومن هنا فإن قيمة الخسائر الشاملة للتنوع البيولوجي وموارد النظم الإيكولوجية في ازدياد، وأن الموارد في تناقص دون إدراك القيمة الحقيقة لما يتعرض للخسارة (اقتصاديات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي 2009).

وجرى تحديد الدافع الرئيسية أو الأسباب المباشرة لخسارة التنوع البيولوجي بأنها تتألف من التغيرات في استخدام الأراضي ونفيتها، وخسارة الموارد نتيجة لتحويل الأراضي إلى استخدامات أخرى مثل الزراعة والتوسع العمراني والاستخدام غير المستدام للموارد الطبيعية، والأنواع الغريبة الغازية وتغير المناخ والتلوث دون استبعاد التفاعلات المعقّدة بين هذه والقوى الاجتماعية- الاقتصادية ضمن جملة أمور (العدد الثالث من التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي). ويعتبر نقص التوعية، والمعرفة والمعلومات عن أهمية وقيمة التنوع البيولوجي ونقص الحكومة، والأطر المؤسسية والسياسية، وإدراج التنوع البيولوجي في عمليات صنع القرار، والشكوك المحيطة بالظروف المعقّدة الشاملة والتغيرات في الظروف الاقتصادية والمناخية من بين الأسباب الكامنة أو غير المباشرة.

وعلى الصعيد العالمي، يقدر المستوى الحالي لتمويل التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بما يتراوح بين 6 و10 مليارات دولار أمريكي (Gutman and Davidson 2008، Djoghlaf and Dodds 2011) و36-38 مليار دولار أمريكي سنويا بحسب جميع المصادر المحتملة. ويجري إنفاق ما يقل عن النصف في البلدان النامية (Parker and Cranford 2010) حيث تمسى الحاجة إلى الأموال. ولم يتم بعد التوصل إلى اتفاق بشأن ما يتم إنفاقه الآن على نحو دقيق على جهود حفظ التنوع البيولوجي. وعلاوة على ذلك، ما زال يتبيّن أن أعلى هذه المبالغ يقل بكثير مما هو

ضروري لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام (Cranford و Parker، 2010) بالنظر إلى المعدل الذي تحدث به الخسائر. وتقع احتياجات تمويل حماية رأس المال الاجتماعي في حدود مائة مليار دولار أمريكي سنوياً ومن الصعب كثيراً تقييرها على نحو الدقة ، كما إن الاستثمار في المحافظة عليها غير معروف بصورة دقيقة ويقدر بما يقل عن 38 مليار دولار أمريكي سنوياً من جميع المصادر. وحتى الآن يتبيّن أن تقديرات الاحتياجات المالية لمتابعة الأهداف الثلاثة لاتفاقية التنوع البيولوجي مسألة صعبة ومرروغة مع بعض الاستثناءات القليلة مثل حالة الحفظ في الواقع الطبيعي وخاصة من حيث علاقته بتكاليف تنفيذ نظام تمثيلي عالمي للمناطق محمية (Dodds و Djoghlaf) (تحرير) 2011). وتشير الدراسات أيضاً إلى أن ما يتراوح بين 30 و 50 في المائة من الأموال يستخدم في المناطق محمية (الحفظ) مع ترك ما يتراوح بين 50 و 70 في المائة من الأموال للاستخدام المستدام والحصول وتقاسم المنافع.

ومنذ بدء المرحلة التجريبية لمرفق البيئة العالمية عام 1991 ووفق على 1084 مشروعًا من مشروعات التنوع البيولوجي (بما في ذلك الأنشطة التمكينية، والمشروعات المتوسطة الحجم) والمشروعات الكاملة الحجم، ونفذت أو قيد التنفيذ بما يزيد مجموعه عن 2.93 مليار دولار أمريكي من موارد مرفق البيئة العالمية (ولا يشمل ذلك برنامج عمل نوفمبر/تشرين الثاني 2011) وأدت منح مرفق البيئة العالمية إلى تحقيق أكثر من 8 مليارات دولار أمريكي من التمويل المشترك. وخلال فترة التزود الثالثة إلى فترة التزود الخامسة للمرفق (2003-2010)، ووفق على 68 مشروعًا متعدد مجالات التركيز لم تبدأ إلا في فترة التزود الثالث وتنفذ التنوع البيولوجي وموارد مجال تركيز آخر، ونفذت أو يجري تنفيذها بتكلفة يبلغ مجموعها 589 مليون دولار أمريكي من موارد مرفق البيئة العالمية (باستثناء برنامج عمل نوفمبر/تشرين الثاني 2011) غير أن إدخال غايات وأهداف إبتشي العشرين، والتطلع إلى أن تتحقق هذه الأهداف بحلول 2020. تعني أنه لابد من توسيع نطاق الاتجاهات السابقة في المشروعات المتعلقة بالتنوع البيولوجي والتمويل لتحقيق هذه الأهداف.

ولذا فإن التقييم الحالي للاحتجاجات المالية ليس سوى محاولة لتقدير الانعكاسات المالية لغايات إبتشي وأهدافه العشرين حتى عام 2020 للتزود السادس لمرفق البيئة العالمية للفترة 2014-2018. وقد صدر التقويض بهذه العملية من الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف بمقتضى المقرر 10/26 ويتضمن أول تقييم على الإطلاق للاحتجاجات المالية لأهداف اتفاقية التنوع البيولوجي.

الديباجة

الإرشاد الموجه للآلية المالية.

"يحدد مؤتمر الأطراف، وفقاً للمادة 21 من الاتفاقية، السياسية والإستراتيجية والأولويات البرامجية ومعايير الأهلية للحصول على الموارد المالية المتاحة من خلال الآلية المالية واستخدامها بما في ذلك الرصد والتقييم على أساس

منتظم لهذا الاستخدام. ويقوم مرفق البيئة العالمية، الذي يدير الآية المالية بموجب الاتفاقية، بتمويل الأنشطة التي تتفق بصورة كاملة والإرشاد الموجه لها من مؤتمر الأطراف" (مذكرة التفاهم، الفقرة 2-1).

وتعمل الآية المالية بتوجيه من مؤتمر الأطراف في الاتفاقية. وقد وضعت المجموعة الأولى من الإرشادات للآلية المالية بواسطة مؤتمر الأطراف في اجتماعه الأول عام 1994، وقدم توجيه إضافي بواسطة الاجتماعات التالية لمؤتمر الأطراف. وفي أكتوبر/ تشرين الأول 2010، اعتمد الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف القائمة المجموعة للإرشاد الموجه للآلية المالية بما في ذلك الأولويات البرامجية، ووافق على سحب المقررات وعناصر المقررات السابقة المتعلقة بالآلية المالية وقصرها فقط على تلك الأحكام المتعلقة بالآلية المالية (المقرر 10/24). وفي حين أن هذا المقرر قدم الإرشاد المجمع للآلية المالية لاتفاقية، فإن المقرر 10/25 قدم أيضاً توجيه إضافي للآلية المالية.

وكان مؤتمر الأطراف قد اعتمد، خلال اجتماعه التاسع، الإطار من أربع سنوات لأولويات البرامج الموجهة نحو النتائج من حيث صلتها باستخدام موارد مرفق البيئة العالمية للتوعي البيولوجي للفترة من 2010 إلى 2014 (المقرر 9/31باء) وقد استخدم هذا الإطار كمدخل إلى وضع إستراتيجية مجال تركيز التنوع البيولوجي لفترة التزود الخامسة لمرفق البيئة العالمية.

ونشأت مجموعة جديدة من تقديم الإرشادات. ففي أكتوبر/ تشرين الأول 2010، قرر مؤتمر الأطراف أن يتألف الإرشاد الموجه للآلية المالية لفترة تزود محددة من قائمة مجمعة من الأولويات البرامجية التي تحدد ما ينبغي تمويله وإطار موجه نحو تحقيق النتائج مع مراعاة الخطة الإستراتيجية لاتفاقية بما في ذلك ما يتصل بها من مؤشرات وأهداف.

وتتوقع الأنشطة التالية لفترة السنين 2011-2012:.

- يقدم الأطراف وأصحاب المصلحة المعنيون والمجتمعات المحلية والأصلية معلومات ووجهات نظر عن مواصلة وضع الأولويات البرامجية مع مراعاة الخطة الإستراتيجية لاتفاقية للفترة 2011-2020 بما في ذلك ما يتصل بها من مؤشرات وأهداف قبل 30 نوفمبر/ تشرين الثاني 2011؛
- يقوم الأمين التنفيذي بتجميع المعلومات من الأطراف وأصحاب المصلحة المعنيين للنظر من جانب الاجتماع الرابع للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض التنفيذ؛
- يستعرض الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض التنفيذ في اجتماعه الرابع الإطار من أربع سنوات لأولويات البرامج الموجه نحو تحقيق النتائج من حيث استخدامها لموارد مرفق البيئة العالمية للفترة من 2010 إلى 2014 مع مراعاة الخطة الإستراتيجية بما في ذلك ما يتصل بها من مؤشرات وأهداف؛

وسوف يعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الحادي عشر إطار من أربع سنوات لأولويات البرامج الموجه نحو تحقيق النتائج مع مراعاة الخطة الإستراتيجية لاتفاقية بما في ذلك ما يتصل بها من مؤشرات وأهداف فضلاً عن نتائج الاستعراض للنظر خلال التزود السادس لمرفق البيئة العالمية من حيث صلتها باستخدام موارد المرفق للتنوع البيولوجي للفترة من يوليو/تموز 2014 إلى يونيو/حزيران 2018 (المقرر 26/10).

وقد اعتمد مؤتمر الأطراف، في المقرر 10/26 اختصاصات التقييم الكامل لمقدار الأموال اللازمة لمساعدة البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة إنقال، وفقاً للإرشاد الذي وجهه مؤتمر الأطراف، لتحقيق التزاماتها بموجب الاتفاقية لفترة التزود السادسة للصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية على النحو الوارد في المرفق بالمقرر. وتشكل هذه الدراسة جزءاً من التقييم الكامل لاحتياجات المالية للتنوع البيولوجي الذي وضعه أعضاء فرق الخبراء، وهو تقرير عن الأهداف باستخدام نهج الأهداف لتقدير الاحتياجات من التمويل للتزود السادس للمرفق. وسوف ينظر الاجتماع الرابع للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض التنفيذ تقرير تقييم فرق الخبراء وبوضع توصياته للنظر من جانب الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف. وسيتخذ مؤتمر الأطراف في اجتماعه الحادي عشر مقررات بشأن تقدير مقدار الأموال اللازمة لتنفيذ الاتفاقية لفترة التزود السادسة للصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية وإبلاغ النتائج لمرفق البيئة العالمية وفقاً لذلك.

وتمثل ولاية مرفق البيئة العالمية في تمويل التكاليف الإضافية للمشروعات المتعلقة بتوفير المنافع البيئية العالمية. ومن هنا فإن مشروعات المرفق، عموماً، تحقق الأدوار الإضافية والتحفيزية مع إحداث الفارق لا بين بيئه الأمور العادلة فقط بل والجمع بين موارد الحكومات والقطاع الخاص، والمنظمات غير الحكومية. وتقوم الوكالات المنفذة للمرفق بحشد التمويل المشترك كجزء من جميع المشروعات بما يتسم ومبادأ التكاليف الإضافية وتوليد المنافع العالمية. وتعكس النسبة بين منح المرفق والتمويل المشترك طبيعة كل مشروع، والمنافع البيئية العالمية التي سيتحققها، والتكاليف الإضافية اللازمة لتحقيق هذه المنافع العالمية، وطبيعة خط الأساس الذي يستكمله المشروع، ووجود مساهمات جهات التمويل المشترك الأخرى. ويسعى المرفق، من الناحية العلمية، إلى تحقيق أقصى مبلغ ممكن، وعلى ذلك تراوحت نسبة أموال المرفق إلى التمويل المشترك بين 1 إلى 2، والنسبة المرتفعة البالغة 1 إلى 10 في مجال تركيز التنوع البيولوجي مع متوسط يبلغ نحو 1 إلى 4 في الوقت الحاضر. وتنتج هذه النسبة بالدرجة الأولى عن المنافع العالمية التي سوف تتحقق والتكاليف الإضافية لإدارر هذه المنافع في حالة أن تكون جميع الأمور الأخرى في مسارها المعتمد.

وكانت المنهجية التي استخدمتها فرق الخبراء تمثل في وضع التكاليف على أساس كل هدف على حده من خلال تحديد مختلف الأنشطة التي يشملها كل هدف، ووضع تكاليفها باستخدام المعلومات المستخلصة من الدراسات والأمثلة من المشروعات المماثلة، ورأيهم كخبراء. وقد عقدت ثلاثة اجتماعات للخبراء في مونتريال (كندا)، وطوكيو (اليابان)

وكويتو (إcuador) حيث ناقش الخبراء وقيموا باستفاضة كل هدف باستخدام الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020، وأهداف إينشي العشرين للتنوع البيولوجي، ومختلف مقررات مؤتمر الأطراف والإرشاد الذي قدمه لآلية المالية كإطار شامل. كما نظروا في مختلف العمليات الأخرى مثل اتفاقيات ريو وبرامج التنوع البيولوجي خلال هذه المناقشات. وتوصل الفريق إلى التقديرات للأنشطة وواصل تقييم الأمثلة والخبرات والدراسات الإقليمية والعالمية واستخدام مشاورات الخبراء ضمن أمور أخرى. وجرت مقارنة الأهداف ومصاهاها لتجنب المحاسبة المزدوجة والمبالغة في تقدير الاحتياجات المالية للأهداف.

وجرى إعداد طائفة من التقديرات (السيناريوهات) لكل هدف من خلال مراعاة كذلك القدرات الاستيعابية والتنفيذية للنتائج للتمكين من اختيار أسلم خيار. ويقدم السيناريو 1 لكل هدف أقل تقدير للتمويل بالنظر إلى أن عدد البلدان المعنية بتنفيذ الأنشطة أو معدل التمويل من المرفق- مبررات الإضافة (النسبة المئوية) أو حجم تكاليف الاستثمار منخفضة بصورة نسبية. ويزيد السيناريوهان 2 و3 بالتدريج عدد البلدان والمشروعات ومعدل التمويل (النسبة المئوية) أو تكاليف الاستثمار. ويمثل السيناريو 2 المستوى الأوسط للتقديرات بالنظر إلى أن يغطي ثلثي البلدان المؤهلة للمرفق حسب مقتضى الحال. ويتضمن السيناريو 3 في كثير من الأحيان جميع البلدان المؤهلة لدى المرفق البالغ عددها 155 بلدا حيث يوصي بالأنشطة على مستوى البلد وبصفة عامة فإنه في حين أن معظم الأنشطة المختارة تتم على أساس البلد، يجري أيضا التوصية ببعض المشروعات الإقليمية والعالمية. فأولا يتم تقدير الاحتياجات الكلية من الاستثمار لكل نشاط من الأنشطة المختارة في إطار كل هدف. وبعد ذلك يعتمد بالنسبة لكل سيناريو على نهج التبرير الإضافي ودور المرفق البيئية العالمية باعتباره الآلية المالية والمحفز على مواصلة توفير المزيد من الأموال من المصادر الأخرى في وضع التقدير النهائي للاحتجاجات المالية للتزود السادس لدى المرفق في إطار كل سيناريو خلال الفترة 2014-2018.

ووصلت من مرافق البيئة العالمية معلومات مسترجعة وتعليقات مفصلة على أساس كل هدف خلال اجتماع الخبراء الثالث في كويتو (إcuador). فعلى سبيل المثال أشير بالنسبة للهدف 3 (الإعاثات) استخدام تقديرات منخفضة لمعدل التمويل أو (التبrier الإضافي). كما أشار المرفق كذلك العديد من النقاط والقضايا ذات الصلة بكل هدف فيما يتعلق بعدد البلدان المؤهلة من المرفق، وأنواع الأنشطة التي يستطيع أو لا يستطيع المرفق أن يمولها والتقديرات ذات الصلة. وأوصى المرفق أيضا بإعادة تقدير بعض التكاليف في بعض الحالات مثلاً حدث بالنسبة للهدف 15 بشأن مقاومة النظم الایكولوجية. وقد أخذت المعلومات المسترجعة والتعليقات في الاعتبار خلال اجتماع الخبراء الثالث وأعيد تقييم الأهداف.

وحتى على الرغم من ذلك فإن المرفق كان قد برمج، في مرحلة مبكرة من فترة التزود، أكثر من 350 مليون دولار أمريكي في شكل منح حفقت ما يزيد 4.5 مرة من موارد التمويل المشترك. واستفاد فريق الخبراء كذلك من نجاح التزود الخامس التابع للمرفق للمساعدة في تحقيق الخطة الإستراتيجية وأهداف إينشي التوصية بإحداث زيادة كبيرة في

مشاركة مرفق البيئة العالمية في حافظة التنوع البيولوجي في التزود السادس التابع له. كما اعتمدت عملية تقدير الاحتياجات المالية التي أجرتها الفريق على الافتراض بأن المشروعات المقترحة سوف تتيح إجراء تحسينات إضافية من حيث النتائج والكفاءة والالتزام بالمعايير الأساسية للأداء وإدار العائدات.

وتمثل إحدى النتائج الهامة التي مفادها أن الوصول إلى تحقيق أهداف إيتسي سوف يتطلب من الملف مواصلة تعزيز أنشطة بناء القدرات التقنية من خلال حافظة المتعلقة بالتنوع البيولوجي. وتمثل أهم عقبة تواجه هذا التقرير في الوقت بالنظر إلى ضخامة مهمة وضع التكاليف على أساس كل هدف على حده، وأن عملية التقدير تتم لأول مرة، وأن من الصعب الوصول إلى البيانات والمعلومات المحدثة المتوفرة، وقد كان هذا التقدير ل الاحتياجات يمثل تحدياً أمام التنفيذ وأن من المهم ملاحظة أن الدراسة ليست سوى بداية لهذه التقديرات ل الاحتياجات وأنه يتطلب تقييم المنهجية بمرور الوقت لإجراء عمليات تقدير الاحتياجات المحتملة في المستقبل.

غايات وأهداف إيتسي

اعتمدت الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي عام 2010 في ناغويا، اليابان الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 بغرض الاسترشاد بها في وضع إجراء عريض القاعدة لدعم التنوع البيولوجي خلال العقد القادم بواسطة البلدان وأصحاب المصلحة. وتتألف الخطة الإستراتيجية من رؤية مشتركة، ورسالة وغايات إستراتيجية و20 هدفاً طموحاً وإن كان قابلاً للتحقيق، والمعروفة معاً باسم أهداف إيتسي. وتعمل الخطة الإستراتيجية كإطار من تحديد الأهداف الوطنية والإقليمية، وتزور لتنفيذ المتاجس والفعال للأهداف الثلاثة لاتفاقية التنوع البيولوجي. وإدراكاً للحاجة الماسة للعمل، أعلنت الجمعية العامة للأمم المتحدة أيضاً الفترة 2011-2020 عقد الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي.

الرؤية: بحلول عام 2020 يكون التنوع البيولوجي قد جرى تثمينه وحفظه، واستعادته، واستخدامه بحكمة، وتمت المحافظة على خدمات النظم الإيكولوجية واستدامة كوكب صحي وتسلیم المنافع الضرورية لجميع الناس.

الرسالة: اتخاذ إجراءات فعالة وعاجلة لوقف فقدان التنوع البيولوجي لضمان مقاومة النظم الإيكولوجية بحلول عام 2020 ومواصلة توفيرها للخدمات الضرورية ومن ثم ضمان تنوع الحياة على الكوكب ومساهمتها في الرفاهة البشرية والقضاء على الفقر. ويتطلب لضمان ذلك الحد من الضغوط التي يتعرض لها التنوع البيولوجي واستعادة النظم الإيكولوجية، واستخدام الموارد البيولوجية بطريقة مستدامة، وتقاسم المنافع المستمدّة من استخدام الموارد الجينية بطريقة عادلة ومنصفة، وتوفّر الموارد المالية الكافية، وتعزيز القدرات، وتعزيز قضايا وقيم التنوع البيولوجي، وتنفيذ السياسات الملائمة بفعالية واعتماد صنع القرار على العلم السليم والنهج التحفيزي" (أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي 2011).

الغاية الإستراتيجية ألف: التصدي للأسباب الكامنة وراء فقدان التنوع البيولوجي عن طريق تعليم التنوع البيولوجي في جميع قطاعات الحكومة والمجتمع

"حدد تقييم النظم الایكولوجية للأفقيه دوافع التغير غير المباشرة التالية: دوافع اقتصادية وديموغرافية واجتماعية- سياسية وثقافية ودينية، والعلم والتكنولوجيا. وفي حين أن بعض الدوافع مثل الزيادة السكانية وأنماط الاستهلاك (مثل اللحوم والطاقة والمياه والمواد الخام) لاينعكس مسارها بسرعة عموما، لابد من وضع الاستهلاك الكلي من الموارد ومن السلع والخدمات في نهاية المطاف ضمن الحدود الایكولوجية الآمنة حتى يمكن تحقيق رؤية الخطة الإستراتيجية لعام 2020. ولذا لابد من الشروع فورا في إجراءات إستراتيجية للتصدي، على المدى الطويل، لهذه الأسباب الكامنة لفقدان التنوع البيولوجي. ويتطلب ذلك تجans السياسات. وأدرج التنوع البيولوجي في جميع السياسات والاستراتيجيات الإنمائية الوطنية والقطاعات الاقتصادية على جميع مستويات الحكومة (المستويات المحلية/ البلديات والولايات/ والمقاطعات، والمستويات الوطنية/ الاتحادية). وتشمل النهج الإستراتيجية الرئيسية لتحقيق ذلك الاتصال والتعليم والتوعية العامة والتشعير الملائم والحوافز والاستخدام الأوسع نطاقا لبعض الوسائل مثل التقييم البيئي الاستراتيجي. وسيتعين إشراك أصحاب المصلحة في جميع قطاعات الحكومة والمجتمع والاقتصاد بما في ذلك قطاع الأعمال، كشركاء لتنفيذ هذه الإجراءات. كما يتتعين حشد المستهلكين والمواطنين للإسهام في حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام وللحد من تأثيراتهم الایكولوجية ولدعم مانعوم به الحكومات من أعمال. وعلى المستوى الدولي، يمكن تعزيز إجراءات تنفيذ الاتفاقية من خلال التآزرات فيما بين الجهات الحكومية الدولية" (أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، 2011). وعلى الرغم من أنه يمكن في معظم الحالات تحقيق الأهداف بمرور الوقت فإن تنفيذها يتطلب العمل في الوقت الحاضر.

تتألف الغاية ألف من أربعة أهداف إستراتيجية

الأنشطة المحتملة التي حدتها لفقة الخبراء	الأهداف
1. أنشطة ممكنة في الاتصال والتعليم والتوعية العامة. 2. تنفيذ برنامج الاتصال والتعليم والتوعية العامة.	الهدف 1: بحلول عام 2020 كحد أقصى، يكون الناس على علم بقيم التنوع البيولوجي، وبالخطوات التي يمكن اتخاذها لحفظه واستخدامه على نحو مستدام
1. التحليل المالي الاستراتيجي. 2. الدراسات والمحاسبة الوطنية لاقتصادات التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية الوطنية.	الهدف 2: بحلول عام 2020 كحد أقصى، تدمج قيم التنوع البيولوجي في الاستراتيجيات الوطنية والمحليه للتنمية والحد من الفقر وعمليات التخطيط ويجري إدماجها، حسب الاقتضاء، في نظم الحسابات القومية ونظم الإبلاغ.
1. الدراسات والبحوث وتصميم الإستراتيجية. 2. تشجيع التوعية العامة والحمد و/أو إشراك أصحاب المصلحة	الهدف 3: بحلول عام 2020، كحد أقصى، تلغى الحواجز، بما فيها الإعانت، الضارة بالتنوع البيولوجي، أو تزال تدريجياً أو تعدل من أجل تقليل أو تجنب التأثيرات السلبية، وتوضع وتطبق حواجز إيجابية لحفظ التنوع البيولوجي و استخدامه المستدام، بما يتمشى وينسجم مع الاتفاقية والالتزامات الدولية الأخرى ذات الصلة، مع مراعاة الظروف الاجتماعية الاقتصادية الوطنية.
1. دعم النشاط/البيئة الممكنة لقطاعات الأعمال 2. الأموال الأساسية: نشاط ممكّن للتعزيز المؤسسي 3. تقدير الآثار الإيكولوجية	الهدف 4: بحلول عام 2020، كحد أقصى، تكون الحكومات وقطاع الأعمال وأصحاب المصلحة على جميع المستويات قد اتخذت خطوات لتنفيذ خطط أو تكون قد نفذت من أجل تحقيق الإنماج والاستهلاك المستدامين وتكون قد سيطرت على تأثيرات استخدام الموارد الطبيعية في نطاق الحدود الإيكولوجية المأمونة.

نتائج تقييم الاحتياجات المالية

تبين لفقة الخبراء أن هذه الغاية سوف تحتاج إلى ما يتراوح بين 218.8 مليون دولار أمريكي و 342.8 مليون دولار أمريكي من الاستثمارات الكلية خلال فترة التزود السادسة للمرفق 2014-2018. وازداد عدد البلدان أو المشروعات أو معدل التمويل من التزود السادس للمرفق بالتدرج من السيناريو 1 إلى السيناريو 3 لتشجيع الأنشطة في عدد أكبر من البلدان أو لزيادة حجم أو عدد المشروعات لتحقيق أنشطة البداية السريعة وتحقيق أهداف الغاية بحلول الوقت المحدد وهو 2020.

وقد تبين باستخدام معدل تمويل متباين يتراوح بين 10 في المائة و 100 في المائة لأنشطة مختلفة في كل هدف استناداً إلى تبريرالطابع الإضافي، أن الغاية ألف سوف تحتاج إلى مجموع أموال تقديرية⁴ من التزود السادس للمرفق يتراوح بين 58.93 مليون دولار أمريكي (السيناريو 1) و 191.63 مليون دولار أمريكي (السيناريو 3) خلال الفترة 2014-2018 وترتدى النتائج في الجدول 1.

⁴. لأغراض هذا التقرير، تشمل الإستثمارات ما قد يقدم من خلال تزود الصندوق الإستثماري للمرفق لمجال التركيز للتنوع البيولوجي فضلاً عن الأموال الإضافية التي تتحقق عن طريق الآلية المالية لتحقيق تبرير التكلفة الإضافية

واستخدام معدل التمويل الأدنى البالغ 10% في المائة في حالة الدراسات وتقييم الإعانت وأساليب الدعم الضارة بالتنوع البيولوجي لإزالتها أو إلغائها أو استبدالها (الهدف 3) وجرى تقييم الأنشطة الممكنة للاتصال والتعليم والتوعية العامة (الهدف 1) والأموال الأساسية للأنشطة الممكنة في التعزيز المؤسسي (الهدف 4) بمعدل تمويل قدره 100% في المائة. ويعزى ذلك إلى أهمية الأنشطة في الحد من الأسباب الكامنة لفقدان التنوع البيولوجي والمنافع العالمية الكبيرة التي ستساعد هذه الأنشطة في تحقيقها من حيث تحقيق جميع أهداف إيتشي الأخرى وأهداف الاتفاقية.

الجدول 1: احتياجات الغاية ألف من الإستثمارات من التزود السادس لموقف البيئة العالمية

مجموع احتياجات التمويل التقديرية للتزود السادس لموقف				الاستثمار التقديرية				الغاية والأهداف	
فترة التزود السادس لموقف				فترة التزود السادس لموقف					
IR*	سيناريو 3	سيناريو 2	سيناريو 1	سيناريو 3	سيناريو 2	سيناريو 1	المجموع		
10%-100%	127.50	71.50	26.70	127.50	127.50	127.50	372.50	الغاية ألف: تعميم التنوع البيولوجي الهدف - 1	
50%	11.25	6.75	2.25	22.50	13.50	4.50	40.50	الهدف - 2	
10%	10.08	6.50	3.58	100.80	65.00	35.80	201.60	الهدف - 3	
40%-100%	42.80	34.60	26.40	92.00	71.50	51.00	214.50	الهدف - 4	
	191.63	119.35	58.93	342.80	277.50	218.80	839.18		

ملاحظة: * تشير إلى نسبة التبرير الإضافي لتمويل التزود السادس المستخدم لمختلف الأنشطة.
المصدر: استناداً إلى التقديرات المستخلصة من تقدير فرق الخبراء

الغاية ألف: الاحتياجات المالية من الإستثمارات للتزود السادس لموقف

السيناريو 1: الإستثمارات للتزود السادس لموقف: 58.93 مليون دولار أمريكي

السيناريو 2: الإستثمارات للتزود السادس لموقف: 119.35 مليون دولار أمريكي (موصى به)

السيناريو 3: الإستثمارات للتزود السادس لموقف: 191.63 مليون دولار أمريكي

وقد أختير السيناريو 2 لمعظم الأهداف بالنظر إلى أنه يشتمل على عدد أو حجم معقول للمشروعات أو يغطي عدداً من البلدان المؤهلة من الموقف أكبر من السيناريو 1. ومن هنا فإن مبلغ الإستثمارات للتزود السادس لموقف الذي أوصى به هو مبلغ 119.35 مليون دولار أمريكي على الأقل. غير أن السيناريو 3 سيكون السيناريو الأمثل للإسراع بالأنشطة أو تغطية معظم أو جميع البلدان المؤهلة من الموقف.

الغاية الإستراتيجية باع: خفض الضغوط المباشرة على التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

"لا يمكن خفض أو وقف فقدان التنوع البيولوجي ما لم يمكن خفض أو إزالة الدوافع والضغط ذاتها عن التنوع البيولوجي. فمع الزيادة في أعداد السكان من البشر، والدخل، سيتزايـد الطلب على الموارد البيولوجية، وسوف يتحول

ذلك، دون إجراء، إلى ضغوط متزايدة على التنوع البيولوجي. وعلى ذلك فإن ثمة حاجة إلى جهود لفك الارتباط بين الدوافع غير المباشرة والمباشرة لفقدان التنوع البيولوجي عن طريق التحسينات التقنية وكفاءة استخدام موارد الأرضي والموارد البحرية وغيرها من الموارد من خلال النهوض بالتخطيط المكاني. وبهذه الطريقة يمكن التقليل إلى أدنى حد ممكناً من المبادلة الحتمية بين الإنتاج من ناحية والمحافظة على وظائف ومقاومة النظم الإيكولوجية من ناحية أخرى، وتبسيير عملية ضمان الدعم السياسي اللازم وإشراك أصحاب المصلحة والمساعدة في تحقيق الأهداف المنشورة للتنمية البشرية. وعلاوة على ذلك فإن بوسع هذه الجهود أن تساعد في تحديد تلك الأوضاع التي يمكن فيها تحقيق مكاسب كبيرة للتنوع البيولوجي بتكاليف قليلة نسبياً. وحيثما تجتمع الضغوط المتعددة لضعف هيكل النظم الإيكولوجية ووظائفها ومقاومتها، ينبغي إسناد الأولوية لإجراءات حاسمة للحد من تلك الضغوط الأكثر احتمالاً إلى تدخل سريع مع مواصلة الجهود الطويلة الأجل الرامية إلى التخفيف من الضغوط الأكثر تشابكاً مثل تغير المناخ وتحمّض المحيطات. وسوف يساعد استهداف الدوافع والضغط التي لنا فيها قدر أكبر من السيطرة المباشرة النظم الإيكولوجية على المقاومة الالزامية للحيلولة دون الوصول إلى بعض "نقاط الانحراف" الخطرة وتتيح لنا التعامل بصورة أفضل مع تلك التأثيرات الخاصة بتغيير المناخ التي لانستطيع أن ننالها في المدى القصير. وسيتعين إشراك أصحاب المصلحة في كل قطاع من القطاعات الاقتصادية. ويمكن للوزارات الحكومية أن تضطلع بدور قيادي في قطاعاتها مع قيام سلطات المدن وغيرها من السلطات المحلية بدور حاسم وخاصة من حيث التخطيط لاستخدام الأراضي المحلية (أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، 2011).

تتألف الغاية باء من ستة أهداف إستراتيجية

الأنشطة المحتملة التي حدتها فرقة الخبراء	الأهداف
1. مشروعات لوقف إزالة الغابات . (باستخدام خفض الانبعاثات من إزالة الغابات وتدور الغابات أو بدونها)	الهدف 5: بحلول عام 2020، يخفض معدل فقدان جميع الموارد الطبيعية، بما في ذلك الغابات، إلى النصف على الأقل، وحيثما يكون ممكنا إلى ما يقرب من الصفر، ويختفي تدمر ونفاذ الموارد الطبيعية بقدر كبير.
1. تكرار المشروعات الشاملة قبل مبادرة مثل الشعب المرجانية في أحد أقاليم العالم . 2. وضع ممارسات جيدة في إدارة مصايد الأسماك الوطنية والمحلية .	الهدف 6: بحلول عام 2020، يتم على نحو مستدام إدارة وحصاد جميع الأرصدة السمكية واللافقاريات والنباتات المائية، بطريقة قانونية وبنطاق النهج القائم على النظام الإيكولوجي، وذلك لتجنب الصيد المفرط، ووضع خطط وتدابير لإنعاش جميع الأنواع المستنفذة، ولا يكون لمصايد الأسماك تأثيرات ضارة كبيرة على الأنواع المهددة بالإنقراض والنظم الإيكولوجية الضعيف، وأن تكون تأثيرات مصايد الأسماك على الأرصدة السمكية والأنواع والنظم الإيكولوجية في نطاق الحدود الإيكولوجية المأمونة.
1. الزراعة المستدامة . 2. تربية الأحياء المائية بطريقة مستدامة . 3. مصايد الأسماك المستدامة .	الهدف 7: بحلول عام 2020، تدار مناطق الزراعة وتربية الأحياء المائية والحراجة على نحو مستدام، لضمان حفظ التنوع البيولوجي .
1. مشروعات الإدارة المتكاملة لمستجمعات المياه	الهدف 8: بحلول عام 2020، يخفض التلوث، بما في ذلك التلوث الناتج عن المغذيات الزائدة، إلى مستويات لا تضر بوظيفة النظم الإيكولوجية وبالتنوع البيولوجي .
1. تحسين الرقابة الحدودية والحجر الزراعي . 2.اليات الإنذار المبكر وتدابير الاستجابة السريعة . 3. تنفيذ المعايير وموذونات السلوك الدولي وغيرها من التدابير ذات الصلة . 4. برنامج الدعم العالمي للمساعدات التقنية وبناء القدرات .	الهدف 9: بحلول عام 2020، تعرف الأنواع الغريبة الغازية ومساراتها، ويحدد ترتيبها حسب الأولوية، وتختفي للمرأة الأنواع ذات الأولوية أو يتم القضاء عليها وتوضع تدابير لإدارة المسارات لمنع إدخالها وإنشارها .
1. تحسين مقاومة الشعب المرجانية . 2. استعادة أكثر من 30 في المائة من الشعب المرجانية تعرضها للأضرار .	الهدف 10: بحلول عام 2015، تخفى إلى أدنى حد الضغوط البشرية المتعددة على الشعب المرجانية، والنظم الإيكولوجية الضعيفة الأخرى التي تتأثر بغير المناخ أو تحمض المحيطات، من أجل المحافظة على سلامتها ووظائفها .

نتائج تقييم الاحتياجات المالية

تبين لفرق الخبراء أن هذه الغاية تحتاج إلى ما يترواح بين 23.23 مليار دولار أمريكي و 28.43 مليار دولار أمريكي من الاستثمارات الكلية خلال فترة التزود السادس للمرفق. وتعلق أعلى التكاليف باستعادة أكثر 30 في المائة من الشعب المرجانية تعرضت للأضرار مما يزيد من الاحتياجات من الاستثمارات الكلية اللازمة لتحقيق هذه الغاية بمقدار 18 مليار دولار أمريكي (الجدول 2) وقد وضع السيناريوهان 1 و 3 بطريقة مماثلة لما جاء في الهدف ألف.

ولدى استخدام معدل تمويل متباين للتزود السادس يتراوح بين 10 في المائة و 100 في المائة لمختلف الأنشطة تحت كل هدف استناداً إلى التبرير الإضافي، تبين أن الغاية باع تحتاج إلى مجموع تمويل تقديرى للتزود السادس يتراوح بين 3.32 مليار دولار أمريكي (السيناريو 1) و 12.41 مليار دولار أمريكي (السيناريو 3) خلال الفترة 2014-2018.

الجدول 2: احتياجات التمويل التقديرية للغاية باع من التزود السادس للمرفق

تبرير التكاليف الإضافية*	مجموع احتياجات التمويل التقديرية للتزود السادس للمرفق				الاستثمار التقديرى			الغاية والأهداف
	سيناريو 3	سيناريو 2	سيناريو 1	سيناريو 3	سيناريو 2	سيناريو 1	سيناريو 3	
50%	2,500.00	1,500.00	1,000.00	5,000.00	3,000.00	2,000.00	(بملايين الدولارات الأمريكية)	الغاية باع: خفض الضغط على التنوع البيولوجي
10%-30%	82.00	54.00	37.50	740.00	480.00	325.00		الهدف - 5
10%-30%	525.00	437.50	350.00	3,750.00	3,125.00	2,500.00		الهدف - 6
25%	150.00	100.00	62.50	600.00	400.00	250.00		الهدف - 7
30%-100%	32.63	26.12	21.93	103.20	81.50	67.50		الهدف - 8
10%-50%	9,120.00	4,575.00	1,845.00	18,240.00	18,150.00	18,090.00		الهدف - 9
50%	120.00	75.00	45.00	240.00	150.00	90.00		الهدف - 10
10%-50%	9,000.00	4,500.00	1,800.00	18,000.00	18,000.00	18,000.00	//عنصر 1	
	12,409.63	6,692.62	3,316.93	28,433.20	25,236.50	23,232.50	//عنصر 2	
							المجموع	

ملاحظة*: تشير إلى نسبة تبرير التكاليف الإضافية لتمويل التزود السادس للمرفق المستخدم في مختلف الأنشطة.

المصدر : استناداً إلى تقديرات تقييم فرقة الخبراء.

الغاية باع: الاحتياجات المالية لاستثمارات التزود السادس للمرفق

السيناريو 1: استثمارات التزود السادس للمرفق: 3.32 مليار دولار أمريكي

السيناريو 2: استثمارات التزود السادس للمرفق: 6.69 مليار دولار أمريكي (موصى بها)

السيناريو 3: استثمارات التزود السادس للمرفق: 12.41 مليار دولار أمريكي

اختير السيناريو 2 بالنسبة لمعظم الأهداف، بالنظر إلى أن هذا السيناريو يشتمل على عدد أو حجم معقول من المشروعات أو يغطي عدد من البلدان المؤهلة من المرفق تفوق ما يزيد في السيناريو 1. ومن هنا فإنه لتحقيق الغاية باع فإن مبلغ التمويل التقديرى للتزود السادس للمرفق الذي يوصى به يبلغ 6.69 مليار دولار أمريكي على الأقل. غير أن السيناريو 3 يظل عنصراً مثالياً للإسراع بالأنشطة أو لتعطية معظم أو جميع البلدان المؤهلة من المرفق.

الهدف الإستراتيجي جيم: تحسين حالة التنوع البيولوجي عن طريق صون النظم الإيكولوجية والأنواع والتنوع البيولوجي

"في حين تحقق الإجراءات الطويلة الأجل للحد من الأسباب الكامنة لفقدان التنوع البيولوجي ففعاليتها، فإن الإجراءات المباشرة مثل تلك المتعلقة بالمناطق محمية. ويرامج انتعاش الأنواع، ونهج التخطيط لاستخدام الأرضي، وغير ذلك من تحسينات الصون المستهدفة في المناطق الطبيعية الأرضية والبحرية الأوسع نطاقا، يمكن أن تساعد في صون التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية الرئيسية. ويمكن أن ترتكز هذه على الأنواع الثمينة من الناحية الثقافية وخدمات النظم الإيكولوجية الرئيسية وخاصة تلك التي تتطوّي على أهمية للقراء فضلاً عن الأنواع المعرضة للانقراض. فعلى سبيل المثال فإن المناطق محمية المحددة المكان بعناية يمكن أن تحول دون انقراض الأنواع المعرضة للخطر من خلال حماية موائلها وتمكينها من الانتعاش في المستقبل" (أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، 2011).

تتألف الغاية جيم من ثلاثة أهداف إستراتيجية

الأنشطة المحتملة التي حدتها فرقة الخبراء	الأهداف
<p>المناطق المحمية الأرضية</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. الإدارة الفعالة للمناطق المحمية 2. تحديد تكاليف التوسيع للوصول إلى نسبة 10 في المائة من المناطق المحمية 3. الإدارة الفعالة للمنطقة الموسعة 4. نسبة 10 في المائة من المناطق المحمية البحرية في المياه الساحلية (12-0 ميل بحري) 5. نسبة 10 في المائة من المناطق المحمية البحرية في مياه المناطق الاقتصادية الخالصة (12-200 ميل بحري) 6. نسبة 10 في المائة من المناطق المحمية البحرية التي تتجاوز المناطق الاقتصادية الخالصة <p>(4-6) مع تفاصيل تتعلق بالهدف 1 إلى الهدف (3)</p>	<p>الهدف 11: بحلول عام 2020، يتم حفظ 17 في المائة على الأقل من المناطق الأرضية ومناطق المياه الداخلية و10 في المائة من المناطق الساحلية والبحرية، وخصوصاً المناطق ذات الأهمية الخاصة للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، من خلال نظم مدارنة بفاعلية ومنصفة وتنسم بالترابط الجيد، وممثلة إيكولوجياً للمناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المنطقة، وإدماجها في المناظر الطبيعية الأرضية والمناظر الطبيعية البحرية الأوسع نطاقاً.</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. خطة عمل لصون الأنواع المعروفة والمعرضة للانقراض. 2. خطة عمل لصون الأنواع الصغيرة المعرضة للانقراض 	<p>الهدف 12: بحلول عام 2020، منع انقراض الأنواع المعروفة المهددة بالانقراض وتحسين وإدامة حالة حفظها، ولاسيما بالنسبة للأنواع الأكثر تدهوراً.</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. صون أنواع التنوع البيولوجي الزراعي بما في ذلك الأقارب البرية للنباتات المزروعة والحيوانات على مستوى المزرعة. 2. صون الأنواع القيمة من الناحية الثقافية. 	<p>الهدف 13: بحلول عام 2020، الحفاظ على التنوع الجيني للنباتات المزروعة وحيوانات المزارع والحيوانات الأليفة والتنوع البيولوجي للأقارب البرية، بما في ذلك الأنواع الأخرى ذات القيمة الاجتماعية الاقتصادية فضلاً عن القيمة الثقافية ووضع وتنفيذ استراتيجيات لتقليل التأكل الجيني وصون تنوعها الجيني.</p>

نتائج تقييم الاحتياجات المالية

نتيجة للتقدير الذي أجرته فرقة الخبراء أن هذه الغاية تحتاج إلى ما يتراوح 19.85 مليار دولار أمريكي و 45.68 مليار دولار أمريكي باستثمارات كافية في حالة استخدام الطريقة 1 في تقدير الهدف 11، المناطق المحمية الأرضية والبحرية. وفي حالة استخدام الطريقة 2، تحتاج الغاية إلى ما يتراوح 63.69 مليار دولار أمريكي و 128.36 مليار دولار أمريكي من الاستثمارات الكلية خلال فترة التزود السادسة للمرفق. وتعزى هذه التكاليف المرتفعة نسبياً خلال فترة التزود السادسة للمرفق جزئياً إلى الفرق في طريقة التقدير وجزئياً إلى إدراج التقديرات الخاصة بالمناطق التي تتجاوز الولاية الوطنية وهو ما لم تقدر الطريقة 1: ويقدم الجدول 3 نتائج السيناريوهات من 1 إلى 3 في الغاية جيم التي صممت بطريقة مماثلة للغاية ألف.

ولدى استخدام معدل التمويل للتزود السادس للمرفق الذي يتراوح بين 40 في المائة و 100 في المائة للأنشطة في إطار كل هدف استناداً إلى التبرير الإضافي، تبين أن الغاية جيم سوف تحتاج إلى مجموع إستثمارات التزود السادس للمرفق يتراوح بين 9.91 مليار دولار أمريكي (السيناريو 1) و 22.90 مليار دولار أمريكي (السيناريو 3) خلال الفترة

2014-2018 باتباع الطريقة 1. وحيثما تستخدم الطريقة 2، ستتراوح إستثمارات التزود السادس للمرفق بين 35.65 مليار دولار أمريكي (السيناريو 1) و 70.39 مليار دولار أمريكي (السيناريو 3).

وقد تبين أن الطريقة 1 معقولة ويوصي بها للغاية جيم.

الاحتياجات المالية للغاية جيم: إستثمارات التزود السادس للمرفق (الطريقة 1)

السيناريو 1: إستثمارات التزود السادس للمرفق: 9.91 مليار دولار أمريكي

السيناريو 2: إستثمارات التزود السادس للمرفق: 16.91 مليار دولار أمريكي (موصى بها)

السيناريو 3 إستثمارات التزود السادس للمرفق: 22.90 مليار دولار أمريكي

وجرى اختيار السيناريو 2 لمعظم الأهداف بالنظر إلى أنه يضم عدداً وحجم مقبولين من المشروعات أو يغطي معظم البلدان المؤهلة من المجلس بأكثر مما هو عليه في السيناريو 1. ومن هنا فإنه بالنسبة لتحقيق الغاية جيم جرت التوصية بمبلغ تمويل إستثمارات التزود السادس للمرفق قدره 16.91 مليار دولار أمريكي. غير أن السيناريو 3 يظل مثالياً في الإسراع بتنفيذ الأنشطة لتغطية معظم أو جميع البلدان المؤهلة من المرفق.

الجدول 3: احتياجات تمويل الغاية جيم من إستثمارات التزود السادس للمرفق

تبرير التكاليف الإضافية*	مجموع احتياجات التمويل التقديرية للتزود السادس للمرفق			الاستثمار التقديرية			الغاية والأهداف
	فترة التزود السادس للمرفق			سيناريو 3	سيناريو 2	سيناريو 1	
الهدف 11 – الطريقة 1	(بملايين الدولارات الأمريكية)			(بملايين الدولارات الأمريكية)			الغاية جيم : حماية النظم الإيكولوجية
	50%	22,224.32	16,259.54	9,435.90	44,449.00	32,519.00	18,872.00
	50%	7,835.75	6,615.57	5,395.40	15,672.00	13,231.00	10,791.00
	50%	14,388.57	9,643.97	4,040.50	28,777.00	19,288.00	8,081.00
	50%-100%	69,716.04	53,167.97	35,172.99	127,130.00	96,784.00	62,719.00
	50%	8,525.00	7,277.00	6,029.00	17,050.00	14,554.00	12,058.00
	50%-100%	61,191.04	45,890.97	29,143.99	110,080.00	82,230.00	50,661.00
	40%-80%	612.00	612.00	456.00	1,140.00	1,140.00	945.00
الهدف 12	60%-80%	63.00	42.00	21.00	90.00	60.00	30.00
		22,899.32	16,913.54	9,912.90	45,679.00	33,719.00	19,847.00
		70,391.04	53,821.97	35,649.99	128,360.00	97,984.00	63,694.00
المجموع 1			المجموع 2				

ملاحظة: 1) * تشير إلى نسبة تبرير التكاليف الإضافية لتمويل التزود السادس للمرفق للأنشطة المختلفة

2) ** تشير الطريقة إلى الأساليب المختلفة المستخدمة في تقدير التكاليف للوصول إلى الاحتياجات من الاستثمارات الكلية ، إحداثها

باستخدام تكاليف المرفق بحسب الهكتار ويستند الآخر إلى حسابات مختلفة وطريقة وضع تكاليف عما جاء في الدراسات.
المصدر: استنادا إلى التقديرات المستخلصة من تقدير فرق الخبراء.

الغاية الإستراتيجية دال: تعزيز المنافع للجميع من التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية

يدعم التنوع البيولوجي الخدمات التي توفرها النظم الإيكولوجية للبشر. ويشمل ذلك الخدمات الأساسية مثل توفير الأغذية والمياه العذبة، وإزالة النفايات والتخفيض من تأثيرات الأحداث المتطرفة. وفي حين أن جميع الناس يستفيدون من خدمات النظم الإيكولوجية، فإن البعض أكثر اعتمادا عليها في توفير سبل عيشهم ورفاهتهم. كما يضطلع التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بدور متزايد الأهمية في مكافحة تغير المناخ وأثاره. ويجري في كثير من الأحيان تعديل النظم الإيكولوجية لزيادة نسبة خدمات التزود التي تقدم في وقت معين (مثل الأغذية والأخشاب وغير ذلك) أو لزيادة صلاحيتها لاحتياجات البشرية الأخرى (مثل تنظيم المياه للنقل والري) مما يؤدي إلى تقلص إمكانياتها على تسليم الخدمات الأخرى (التنظيم والثقافة). وتهدف الإدارة الحكيمية للنظم الإيكولوجية إلى ضمان التسليم المستمر لطاقة من الخدمات أو المنافع المشتركة. وإمكانيات تسليم خدمات النظم الإيكولوجية في النظم المتدهورة هي إمكانيات ضئيلة ومن ثم فإن المنافع للمجتمعات البشرية محدودة. وتمثل هذه الغاية الإستراتيجية في تعزيز تسليم خدمات النظم الإيكولوجية من خلال الترويج لإدارة خدمات النظم الإيكولوجية المتعددة واستعادة النظم المتدهورة. وينبغي أن تتركز الجهود على تعليم النظم الإيكولوجية الأرضية والخاصة بالمياه العذبة والنظم الإيكولوجية البحرية واستعادة النظم المتدهورة حيثما يكون ممكنا لضمان توفير خدمات النظم الإيكولوجية القيمة ومن ثم المساهمة في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية والتخفيض من آثار تغير المناخ والتكيف معها (أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، 2011).

وتتألف الغاية دال من ثلاثة أهداف إستراتيجية

الأنشطة المحتملة التي حدتها فرقة الخبراء	الأهداف
<ol style="list-style-type: none"> 1. التقييم شبه العالمي بالتعاون مع المجتمعات الأصلية وحاملي المعرفة المحلية. 2. استراتيجيات أو سياسات وطنية وتنفيذ الأنشطة 	<p>الهدف 14: بحلول عام 2020، استعادة وصون النظم الإيكولوجية التي توفر خدمات أساسية، بما في ذلك الخدمات المرتبطة بالمياه، وتسهم في الصحة وسبل العيش والرفاه، مع مراعاة احتياجات النساء والمجتمعات الأصلية والمحليّة والفقراة والضعفاء.</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. البرنامج العالمي لاستعادة الغابات وأراضي الخـ (100-150 مليون هكتار) 	<p>الهدف 15: بحلول عام 2020، إتمام تعزيز قدرة النظم الإيكولوجية على التحمل ومساهمة التنوع البيولوجي في مخزون الكربون، من خلال الحفظ والاستعادة، بما في ذلك استعادة 15 في المائة على الأقل من النظم الإيكولوجية المتدهورة، مما يسهم وبالتالي في التخفيف من تغير المناخ والتكيف معه ومكافحة التصحر.</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. بناء القدرات على الحصول وتقاسم المنافع 	<p>الهدف 16: بحلول عام 2015، يسرى مفعول بروتوكول ناغوما للحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها، ويتم تفعيله بما يتمشى مع التشريع الوطني</p>

نتائج تقييم الاحتياجات المالية

تبين تقدير فرقة الخبراء أن هذه الغاية سوف تحتاج إلى ما يترواح 30.40 مليار دولار أمريكي و 45.73 مليار دولار أمريكي من الاستثمارات الكلية خلال فترة التزود السادسة للمرفق، 2014-2018. وتعلق التكاليف المرتفعة بالهدف 15 الذي يتطلب استثمارات تقديرية تتراوح بين 30 مليار دولار أمريكي و 45 مليار دولار أمريكي لاستعادة المناظر الطبيعية الحرجية البالغة 100 إلى 150 مليون هكتار. ويبيّن الجدول 4 نتائج السيناريوهات 1 إلى 3 للغاية دال التي وضعت بنفس طريقة الغاية ألف.

الجدول 4: الاحتياجات التقديرية للغاية دال من الإستثمارات للتزود السادس للمرفق

مجموع احتياجات التمويل التقديرية للتزود السادس للمرفق				الاستثمار التقديرية فترة التزود السادس للمرفق			الغاية والأهداف
تبرير التكلفة الإضافية*	سيناريو 3	سيناريو 2	سيناريو 1	سيناريو 3	سيناريو 2	سيناريو 1	
30%	210.00	157.50	105.00	700.00	525.00	350.00	الغاية دال: تعزيز المنافع التي تعود على الجميع
10%	4,500.00	3,600.00	3,000.00	45,000.00	36,000.00	30,000.00	Target - 14
60%	55.80	41.80	27.90	93.00	69.80	46.50	Target - 15
	4,765.80	3,799.30	3,132.90	45,793.00	36,594.80	30,396.50	Target - 16
							المجموع

ملاحظة: تشير إلى نسبة تبرير التكاليف الإضافية لتمويل التزود السادس للمرفق المستخدم في مختلف الأنشطة
المصدر: استناداً إلى التقديرات المستخلصة من تقيير فرق الخبراء.

ولدى استخدام معدل تمويل متبادر للتزود السادس للمرفق يتراوح بين 10 في المائة و60 في المائة لأنشطة المختلفة تحت كل هدف استناداً إلى التبرير الإضافي، تبين أن الغاية دال سوف تحتاج إلى إستثمارات من التزود السادس بالاستناد إلى تبرير التكاليف الإضافية يتراوح بين 3.13 مليار دولار أمريكي (السيناريو 1) و4.77 مليار دولار أمريكي (السيناريو 3) خلال الفترة 2014-2018 وعلى الرغم من أن المتوقع أن تتckلف المناظر الطبيعية للغابات القدر الأكبر ، يوصي بالتمويل المرفق بنسبة 10 في المائة فقط. وفي هذه الحالة فإن المرفق سوف يضطلع بدور المحفز في تحقيق المزيد من الأموال من المصادر الأخرى.

الاحتياجات المالية للغاية دال: إستثمارات التزود السادس للمرفق

السيناريو 1: إستثمارات التزود السادس للمرفق: 3.13 مليار دولار أمريكي

السيناريو 2: إستثمارات التزود السادس للمرفق: 3.80 مليار دولار أمريكي (موصى بها)

السيناريو 3: إستثمارات التزود السادس للمرفق: 4.765 مليار دولار أمريكي

وجرى اختيار السيناريو 2 لمعظم الأهداف بالنظر إلى أنه يشتمل على عدد أو حجم مقبول من المشروعات أو يغطي معظم البلدان المؤهلة بأكثر مما هو عليه في السيناريو 1. ومن هنا يوصي لتحقيق الغاية دال بإستثمارات للتزود السادس للمرفق بمبلغ 3.8 مليار دولار أمريكي. سنويا.

الغاية الإستراتيجية هاء: تعزيز التنفيذ من خلال التخطيط التشاركي وإدارة المعرفة وبناء القدرات

"تبدأ معظم التدابير في إطار الاتفاقية وتتفذ على المستويين الوطني ودون الوطني، وسيجري تسليمها من خلال تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتوعي البيولوجي. ويتعين أن تدرج الاستراتيجيات الوطنية الأهداف الوطنية التي

تنسق مع الخطة الإستراتيجية وتتفذ من خلال خطط العمل التي تشمل جميع قطاعات الحكومة والمجتمع والاقتصاد. وسوف يتطلب ذلك أيضا تحسينات في المعرف وكيفية نشرها فضلا عن زيادات كبيرة في القدرات في جميع البلدان وخاصة البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة تحول وعلى وجه الخصوص أقل البلدان نموا والدول النامية الجزيرة الصغيرة وسوف يسهم التقدم في تحقيق هذه الغاية الإستراتيجية في جميع الغابات الإستراتيجية الأخرى المتضمنة في الخطة الإستراتيجية" (أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي، 2011).

تضم الغاية هاء أربعة أهداف إستراتيجية

الأنشطة المحتملة التي حدتها فرق الخبراء	الأهداف
<ol style="list-style-type: none"> 1. التنسيق والرصد. 2. تنفيذ الإستراتيجيات وخطط العمل الوطنية على المستوى الوطني ودون الوطني. 3. التخطيط القطاعي والدعوة 	<p>الهدف 17: بحلول عام 2015، يكون كل طرف قد أعد واعتمد كأداة من أدوات السياسة، وبدأ في تنفيذ، إستراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي بحيث تكون فعالة وشاملة ومحفظة.</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. الإستراتيجيات على المستوى الوطني 2. مشروعات بناء القدرات وإدارة المناطق المحمية 3. بناء القدرات لدعم الحكومة والتمثيل السياسي. 	<p>الهدف 18: بحلول عام 2020، احترام المعرف والابتكارات والممارسات التقليدية للمجتمعات الأصلية والمحلية ذات الصلة بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، واحترام استخدامها المأثور للموارد البيولوجية، رهنا بالتشريع الوطني والالتزامات الدولية ذات الصلة، وأن تدرج وتعكس بالكامل في تنفيذ الاتفاقية مع المشاركة الكاملة الفعالة للمجتمعات الأصلية والمحلية، وذلك على جميع المستويات ذات الصلة.</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. المستوى الوطني: <ol style="list-style-type: none"> (أ) بناء القدرات والمؤسسات. (ب) المراقبة. 2. المستوى دون الإقليمي: <ol style="list-style-type: none"> (أ) البرامج التعاونية. 3. المستوى العالمي: <ol style="list-style-type: none"> (أ) بناء القدرات والمؤسسات. (ب) المراقبة 	<p>الهدف 19: بحلول عام 2020، إتمام تحسين المعرف والقاعدة العلمية والتكنولوجيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وقيمة، ووظيفته، وحالته واتجاهاته، والأثار المترتبة على فقدانه، وتقاسم هذه المعرف والقاعدة والتكنولوجيات ونقلها وتطبيقها على نطاق واسع.</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. وضع التأزرات وبناء القدرات وتنفيذها 	<p>الهدف 20: بحلول عام 2020، كحد أقصى، ينبغي إحداث زيادة محسوسة في المستويات الحالية لحشد الموارد المالية للتنفيذ الفعال للخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 من جميع المصادر، وفقا للعملية الموحدة والمتافق عليها في إستراتيجية حشد الموارد. وبخضوع هذا الهدف للتغييرات اعتمادا على تقييمات الاحتياجات إلى الموارد التي ستعدها الأطراف وتبلغ عنها.</p>

نتائج تقييم الاحتياجات المالية

تبين لتقدير فرقة الخبراء أن هذه الغاية سوف تحتاج إلى ما يتراوح بين 181.2 مليون دولار أمريكي و 522.6 مليون دولار أمريكي من الاستثمارات الكلية خلال فترة التزود السادس للمرفق، 2014-2018. ويعرض الجدول 5 النتائج المتعلقة بالغاية هذه. وقد وضعت السيناريوهات 1 إلى 3 بنفس التي وضعت بها في الغاية أعلاه.

ولدى استخدام معدل تمويل متباين للتزود السادس يتراوح بين 40 في المائة إلى 100 في المائة لمختلف الأنشطة في إطار كل هدف استناداً إلى تبرير الإضافة، تبين أن الغاية هذه سوف تحتاج إلى مجموعة إستثمارات التزود السادس للمرفق تتراوح بين 169.27 مليون دولار أمريكي (السيناريو 1) و 486.58 مليون دولار أمريكي (السيناريو 3) خلال الفترة 2014-2018. ونظراً لأن الأنشطة المختارة لأهداف هذه الغاية بالغة الأهمية لا في تحقيق الأهداف فحسب بل وفي تحقيق الأهداف الأخرى التي تساعد في إدراك منافع عالمية ضخمة، جرت التوصية بالتمويل بنسبة 100 في المائة.

الغاية هذه الاحتياجات المالية لاستثمارات التزود السادس للمرفق

السيناريو 1: إستثمارات التزود السادس للمرفق: 169.27 مليون دولار أمريكي

السيناريو 2: إستثمارات التزود السادس للمرفق: 333.63 مليون دولار أمريكي (موصى بها)

السيناريو 3: إستثمارات التزود السادس للمرفق: 486.58 مليون دولار أمريكي

وقد أختار السيناريو 2 لمعظم الأهداف حيث أنه يشتمل على عدد أو حجم معقول للمشروعات أو يغطي معظم البلدان المؤهلة من المرفق أكثر من السيناريو 1. ومن هنا يوصي لتحقيق الغاية هذه بـاستثمارات من التزود السادس قدرها 333.63 مليون دولار ، غير أن السيناريو 3 سيكون مثالياً في الإسراع بالأنشطة أو تغطية معظم أو جميع البلدان المؤهلة من المرفق.

الجدول 5: الاحتياجات التقديرية للغاية هذه من إستثمارات التزود السادس للمرفق

مجموع احتياجات التمويل التقديرية للتزود السادس للمرفق				الاستثمار التقديرى			الغاية والأهداف
				فترة التزود السادس للمرفق			
تبرير التكلفة الإضافية*	سيناريو 3	سيناريو 2	سيناريو 1	سيناريو 3	سيناريو 2	سيناريو 1	
	(بملايين الدولارات الأمريكية)			(بملايين الدولارات الأمريكية)			الغاية هاء: تعزيز تنفيذ السلامة الأحيائية
100%	20.50	15.00	7.50	20.50	15.00	7.50	Target - 17
40%-85%	47.48	31.63	15.77	78.80	52.50	26.20	Target - 18
100%	400.00	275.00	140.00	400.00	275.00	140.00	Target - 19
80%	18.60	12.00	6.00	23.30	15.00	7.50	Target - 20
	486.58	333.63	169.27	522.60	357.50	181.20	TOTAL

ملاحظة: تشير إلى نسبة تبرير التكاليف الإضافية لتمويل التزود السادس للمرفق المستخدم في مختلف الأنشطة

المصدر: استنادا إلى التقديرات المستخلصة من تقدير فرقه الخبراء.

بروتوكول قرطاجنة: السلامة الأحيائية

الهدف الشامل: بناء قدرات الأطراف على تنفيذ بروتوكول قرطاجنة بشأن السلامة الأحيائية بغرض ضمان مستوى كاف من الحماية في مجال النقل المأمون، ومناولة واستخدام الكائنات المحورة الحية التي قد تتطوى على تأثيرات ضارة على صون التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام مع مراعاة المخاطر على صحة البشر مع التركيز بصورة خاصة على الانتقالات عبر الحدود.

مجالات التركيز الرئيسية للسلامة الأحيائية

- **مجال التركيز 1:** تيسير إقامة ومواصلة تطوير نظم السلامة الأحيائية الفعالة لتنفيذ البروتوكول - وضع المزيد من الوسائل والتوصية الالزامية لتفعيل البروتوكول بالكامل.
- **مجال التركيز 2:** بناء القدرات - لمواصلة تطوير وتعزيز قدرة الأطراف على تنفيذ البروتوكول.
- **مجال التركيز 3:** الامتثال والاستعراض - لتحقيق الامتثال للبروتوكول وفعاليته.
- **مجال التركيز 4:** تقاسم المعلومات - لتعزيز توافر المعلومات ذات الصلة وتبادلها.
- **مجال التركيز 5:** الإرشاد والتعاون لتوسيع نطاق الوصول إلى البروتوكول وتعزيز التعاون.

وقد أختيرت هذه الأهداف العريضة والطويلة الأجل نسبيا بالنظر إلى أهميتها البالغة في تعزيز تنفيذ البروتوكول.

وهناك من بين الكثير من الأنشطة الهامة التي تحتاج إلى تمويل مالي: آلية تبادل المعلومات، لجنة الامتثال، تقييم المخاطر وإدارة المخاطر. والمسؤولية والجبر، والتوعية العامة والتعليم والمشاركة وبناء القدرات والمناولة والنقل والتغليف وتحديد الهوية.

نتائج تقييم الاحتياجات المالية

سيحتاج بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية إلى **170 مليون دولار أمريكي** من الاستثمارات الكلية خلال فترة التزود السادسة للمرفق 2014-2018.

وفي حالة افتراض أن مبلغاً متساوياً سيتحقق من مصادر أخرى، تكون الإستثمارات المطلوبة للتزود السادس للمرفق هي **85 مليون دولار أمريكي** (أي بتمويل 50 في المائة من المرفق) خلال الفترة 2014-2018 (السيناريو 1). غير أن الإستثمارات التي ستكون ضرورية من التزود للمرفق بمعدلات تمويل 60 في المائة و 80 في المائة ستبلغ **102 مليون دولار أمريكي** و **136 مليون دولار أمريكي** للسيناريوهين 2 و 3 على التوالي. وتعلق معظم تكاليف السلامة الأحيائية ببناء القدرات الذي يتطلب 92 في المائة من مجموع الإستثمارات المطلوبة.

الاحتياجات المالية: الإستثمارات للتزود السادس للمرفق

السيناريو 1: إستثمارات التزود السادس للمرفق: 85 مليون دولار أمريكي

السيناريو 2: إستثمارات التزود السادس للمرفق: **102 مليون دولار أمريكي** (موصى به)

السيناريو 3: إستثمارات التزود السادس للمرفق: **136 مليون دولار أمريكي**

وبالنسبة للسيناريو 2، فإن المبلغ الموصى به للإشتثمارات من التزود السادس هو **102 مليون دولار أمريكي**. غير أن السيناريو 3 يظل مثالياً من حيث زيادة عدد المشروعات والإسراع بالأنشطة أو تغطية معظم أو جميع البلدان المؤهلة من المرفق.

موجز النتائج والاستنتاجات

يتضمن الجدول 6 موجزاً لنتائج الاحتياجات من الإستثمارات الكلية من الهدف 1 وحتى الهدف 20 فضلاً عن السلامة الأحيائية خلال فترة التزود السادس للمرفق، ويوجد بالجدول أيضاً مجموع احتياجات الإستثمارات للتزود السادس للمرفق لكل سيناريو من السيناريوهات الثلاثة.⁵

مجموع الاحتياجات المالية التقديرية للاستثمارات لفترة التزود السادس للمرفق

○ مجموع احتياجات الاستثمار لفترة التزود السادس للمرفق تتراوح بين **74.05 مليار دولار أمريكي** و **120.94 مليار دولار أمريكي**.

⁵ نظراً لاختيار الطريقة 1 بالنسبة للهدف 11، فإن احتياجات الاستثمار الكلي ومجموع المبالغ اللازمة للتزود السادس للمرفق مأخوذة من هذه الطريقة.

○ الاحتياجات المالية التقديرية للإستثمارات لفترة التزود السادسة للمرفق:

السيناريو 1: إستثمارات التزود السادس للمرفق 16.68 مليار دولار أمريكي.

السيناريو 2: إستثمارات التزود السادس للمرفق 27.96 مليار دولار أمريكي (موصي بها في معظمها).

السيناريو 3: إستثمارات التزود السادس للمرفق 40.89 مليار دولار أمريكي.

وعلى ذلك فإن المبلغ الموصي به لفترة التزود السادسة للمرفق يبلغ 27.96 مليار دولار أمريكي. وعلاوة على ذلك فإن إحدى النتائج الرئيسية تشير إلى أن الوصول إلى أهداف إيتشي للتوع البيولوجي، سوف يحتاج من مرافق البيئة العالمية زيادة تأكيد أنشطة بناء القدرات الموجهة نحو البلدان.

الجدول 6: مجموع تكلفة تحقيق غايات أهداف إيتشي والسلامة الأحيائية

نوع احتياجات التمويل التقديرية للتزود السادس	الاستثمار التقديرى						الغاية والأهداف
	فترة التزود السادس للمرفق			سيناريو 1	سيناريو 2	سيناريو 3	
نوع التكلفة الإضافية*	سيناريو 3	سيناريو 2	سيناريو 1	سيناريو 3	سيناريو 2	سيناريو 1	
النوع: تعميم التنويع البيولوجي							
النوع: خفض الضغط التنويع البيولوجي							
النوع: حماية النظم الإيكولوجية							
النوع: تعزيز المنافع التي تعود على الجميع							
النوع: تعزيز التنفيذ							
السلامة الأحيائية	40,889	27,960	16,676	120,941	96,355	74,046	المجموع الكلي 2014-2018

ملاحظة: تشير إلى نسبة تبرير التكاليف الإضافية لتمويل التزود السادس للمرفق المستخدم في مختلف الأنشطة

المصدر: استنادا إلى التقديرات المستخلصة من تقدير فرق الخبراء.

المراجع

J. Bakkes, K. Bolt, I. Braeuer, B. ten Brink, A. Chiabai, H. Ding, H. Gerdes, M. Braat, L. & P. ten Brink, Jeuken, M. Kettunen, U. Kirchholtes, C. Klok, A. Markandya, P. Nunes, M. van Oorschot, N. Peralta-Bezerra, M. Rayment, C. Travisi, M. Walpole. 2008. *The Cost of Policy Inaction (COPI)*.
هدف التنوع البيولوجي لعام 2010

Wageningen, Alterra, Alterra-rapport 1718. 314 blz; 85 figs.; 45 tables; 140 refs.

Djoghlaf, A. and F. Dodds. 2011. *Biodiversity and ecosystem insecurity: A planet in peril*. Earthscan, UK.

Evison, W. 2010. *The economics of ecosystems and biodiversity*. PricewaterhouseCoopers LLP.

منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة 2010، حالة مصايد الأسماك وتربيه الأحياء المائية في العالم- إدارة مصايد الأسماك وتربيه الأحياء المائية في المنظمة روما، إيطاليا.

GBO3. 2010. Global biodiversity outlook 3. Secretariat of the Convention on Biological Diversity, Montreal.

Gutman, P. and S. Davidson. 2008. *A review of innovative international financial mechanisms for biodiversity conservation with a special focus on the international financing of developing countries protected areas*. A contribution to the COP9 of the CBD, WWF and MPO.

Parker, C. and M. Cranford. 2010. *The little biodiversity finance book: A guide to proactive investment in natural capital (PINC)*. Global Canopy programme, John Krebs Field Station, Oxford, UK.

أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي 2011-2020. الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020.المزيد من المعلومات عن السنة التكنولوجى لأهداف
إيتشى للتنوع البيولوجي بما في ذلك المؤشرات والقياسات المحتملة مؤشر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، الاجتماع العاشر،ناغويا اليابان 18-29
أكتوبر/تشرين الأول 2020 UNEP/CBD/COP/10/INF/12/Rev.1 14 March 2011.

TEEB - *The Economics of Ecosystems and Biodiversity for National and International Policy Makers*-. Summary:
Responding to the value of nature 2009.

TEEB – *The Economics of Ecosystems and Biodiversity for National and International Policy Makers*. 2009:
Chapter 9: Recognizing the value of protected areas.

World Bank (2009) *The Sunken Billions. The Economic Justification for Fisheries Reform: Examples of Economic Studies on Specific Fisheries*. Washington.

قائمة أعضاء فرقه الخبراء

ممثلون البلدان النامية

Dr Pedro Leitão, Executive Director FUNBIO, Rio de Janeiro, Brazil.

Professor Appukuttan Nair Damodaran, Professor, Indian Institute of Management, Bangalore, India.

ممثلون البلدان المتقدمة

Ms Maria Schultz: Director, The Resilience and Development Programme (SwedBio), Stockholm Resilience Centre, Stockholm University, Stockholm, Sweden

Dr Gilles Kleitz, Project Manager Biodiversity - Natural Resources DTO – ENE, Agence Française de Développement, Paris, France.

ممثلون المنظمات غير الحكومية

Mr Günter Mitlacher, Director Biological Diversity, International Biodiversity Policy, CBD Focal Point WWF Germany. Berlin, Germany.